

The background of the entire page is a photograph of the Banka e Shqipërisë (Bank of Albania) building. The building is a large, curved structure with a prominent arched entrance. The name "BANKA E SHQIPERISE" is inscribed in large, bold, capital letters across the top of the arch. The facade is made of light-colored stone or concrete, featuring several tall, narrow windows with metal grilles. A flagpole with the Albanian flag stands in front of the building. The overall tone of the image is slightly faded and has a warm, yellowish tint.

BANKA E SHQIPERISE

**RAPORTI
STATISTIKOR
MUJOR**

**MONTHLY
STATISTICAL
REPORT**

11/2016

RAPORTI STATISTIKOR MUJOR		MONTHLY STATISTICAL REPORT
PËRMBAJTJA	NR./ NO.	CONTENTS
Tregues kryesorë makroekonomikë		Main macroeconomic indicators
Sektori financiar		Financial sector
Bilanci sektorial i Bankës së Shqipërisë	1-1	Sectoral balance sheet of Bank of Albania
Paraqitja monetare e Bankës së Shqipërisë	1-2	Monetary survey of Bank of Albania
Bilanci sektorial i bankave paradepozituese/ Mjetet	1-3.a	Sectoral balance sheet of deposit money banks/ Assets
Bilanci sektorial i bankave paradepozituese/ Detyrimet	1-3.b	Sectoral balance sheet of deposit money banks/ Liabilities
Paraqitja monetare e bankave paradepozituese (BPD)	1-4	Monetary survey of deposit money banks (DMB)
Bilanci sektorial i shoqërive të kursim-kreditit (SHKK)	1-5	Sectoral balance sheet of savings and loan associations (SLA)
Paraqitja monetare e korporatave të tjera depozituese	1-6	Monetary survey of other depository corporations
Paraqitja monetare e korporatave depozituese	1-7	Monetary survey of depository corporations
Agregatët monetarë dhe përbërësit e tyre	1-8.a	Monetary aggregates and their components
Kundërpartitë e agregatëve monetarë	1-8.b	Counterparts of monetary aggregates
Depozitat në lekë sipas sektorëve	1-9	Lek denominated deposits by sectors
Depozitat në valutë sipas sektorëve	1-10	Foreign currency denominated deposits by sectors
Kredia për ekonominë sipas sektorëve	1-11	Credit to economy by sectors
Huatë e korporatave jofinanciare sipas aktivitetit ekonomik (NVE - Rev.1)	1-12a	Loans of non-financial corporations by economic activity (Nace - Rev.1)
Huatë e korporatave jofinanciare sipas aktivitetit ekonomik (NVE - Rev.2)	1-12b	Loans of non-financial corporations by economic activity (Nace - Rev.2)
Huatë e korporatave jofinanciare private sipas qëllimit të përdorimit dhe monedhës	1-13a	Private non-financial corporations loans by purpose and currency
Huatë e korporatave jofinanciare publike sipas qëllimit të përdorimit dhe monedhës	1-13b	Public non-financial corporations loans by purpose and currency
Huatë e Individëve dhe Institucioneve jo me qëllim fitimi që u shërbejnë individëve sipas qëllimit të përdorimit dhe monedhës	1-14	Households + Non-profit institutions serving households loans by purpose and currency
Huatë sipas rretheve	1-15	Loans by districts
Normat e interesit		Interest rates
Normat e interesit të Bankës së Shqipërisë	1-16	Bank of Albania interest rates
Normat e interesit për depozitat e reja të korporatave jofinanciare, individëve dhe institucioneve jo me qëllim fitimi që u shërbejnë individëve sipas monedhave	1-17	Interest rates on new deposits of non-financial corporations, households and NPISH by currency
Normat e interesit për huatë e reja të korporatave jofinanciare, individëve dhe institucioneve jo me qëllim fitimi që u shërbejnë individëve sipas monedhave	1-18	Interest rates on new loans of non-financial corporations, households and NPISH by currency
Normat e interesit për huatë e reja të korporatave jofinanciare private sipas qëllimit të përdorimit dhe monedhës	1-18a	Average monthly interest rates for new loans to private non-financial corporations by purpose and currency
Normat e interesit për huatë e reja të individëve dhe institucioneve jo me qëllim fitimi që u shërbejnë individëve, sipas qëllimit të përdorimit dhe monedhës	1-18b	Average monthly interest rates for new loans to households and NPISH by purpose and currency

Normat e interesit për bonot e thesarit sipas afatit	1-19	Maturity breakdown of treasury bills yields
Mbikëqyrja bankare		Banking supervision
Aktivet - Struktura për sistemin bankar	1-20.a	Assets - Composition for banking system
Pasivet - Struktura për sistemin bankar	1-20.b	Liabilities - Composition for banking system
Tregues të shëndetit financiar	1-21	Financial Soundness Indicators
Tregues të përqendrimit të veprimtarisë bankare	1-22	Indicators of banking activity concentration
Struktura e kapitalit aksioner në terma relative	1-23	Shareholders' equity in relative terms
Të ardhurat dhe shpenzimet e sistemit bankar	1-24	Income and expenditure of banking system
Struktura e të ardhurave për sistemin bankar	1-25.a	Income structure of banking system
Struktura e shpenzimeve për sistemin bankar	1-25.b	Expenses structure of banking system
Sistemi i pagesave		Payment system
Sistemi i pagesave ndërbankare	1-26	Interbank payment system
Shpërndarja rajonale e terminaleve të ATM & POS	1-27	ATM & POS terminals by regions
Numri i llogarive të klientëve në banka	1-28	Number of customer accounts with banks

Sektori i jashtëm		External sector
Bilanci i pagesave (tremujore)	2-1	Balance of payments (quarterly)
Kurset e këmbimit, fundi i periudhës, mesatarja e periudhës	2-2	Exchange rates, end of period, average of period
Eksporti sipas grup mallrave	2-3	Export by commodity groups
Importi sipas grup mallrave	2-4	Import by commodity groups
Borxhi i jashtëm bruto	2-5	Gross external debt

Sektori fiskal		Fiscal sector
Treguesit fiskalë sipas buxhetit të konsoliduar	3-1	Fiscal indicators regarding consolidated budget
Stoku i borxhit të brendshëm sipas instrumentave	3-2	Domestic debt stock by instruments

Sektori real		Real sector
Prodhimi i brendshëm bruto sipas aktivitetit ekonomik	4-1	Gross domestic product by economic activities
Indeksi i çmimeve të prodhimit dhe indeksi i kushtimit në ndërtim	4-2	Producer price index and construction cost index
Indeksi i çmimeve të konsumit	4-3	Consumer price index
Punësimi, papunësia dhe pagat	4-4	Employment, unemployment and wages

Shënime/ Notes

(AL) Duke filluar nga Raporti Statistikor Mujor i muajit prill 2008, tabelat e sektorit financiar që do të publikohen janë hartuar në përputhje me "Metodikën e Statistikave Monetare dhe Financiare, Banka e Shqipërisë, korrik 2003". Të dhënat sipas kësaj metodike nisin që nga muaji dhjetor, 2002.

Duke filluar nga muaji qershor 2014, statistikat e sektorit të jashtëm do të publikohen të kompiluara sipas Manualit 6 të Bilancit të Pagesave (M6BP). Shpjegimet lidhur me ndryshimet në këto publikime i gjeni në dokumentin: [Shpjegues për ndryshimet në statistikat e sektorit të jashtëm sipas BPM6 \(Qershor 2014\)](#).

Duke filluar nga muaji shtator 2016, statistikat monetare e financiare publikohen mbështetur në klasifikimin e sektorëve kundër-parti sipas ESA 2010. Seritë kohore për treguesit e paraqitur në të dhënat e korporatave depozituese, bilancet sektoriale dhe paraqitjet monetare, si dhe huatë e depozitave në sistemin bankar janë përditësuar sipas këtij standardi që nga muaji dhjetor 2015. Seritë kohore të publikuara deri në muajin gusht 2016 janë vendosur në rubrikën "Arkiva". Shpjegimet lidhur me ndryshimet në këto publikime gjenden në dokumentin e mëposhtëm.
https://www.bankofalbania.org/web/pub/statistikat_monetare_dhe_financiare_sipas_standardit_te_ri_2_8906_1.pdf

(EN) Starting with the Monthly Statistical Report of April 2008, the tables of the financial sector are compiled in accordance with "Monetary and Financial Statistics Manual, Bank of Albania, July 2003". The data compiled based on this methodology starts since December, 2002.

External sector statistics will be published compiled according to BPM6, starting from June 2014. Commentaries related with these changes are available in the document: [Commentary for changes in the publication of external sector statistics according to BPM6 \(June 2014\)](#).

Starting from September 2016 monetary and financial statistics will be published based on the sectors' classification according to ESA 2010. The data of sectoral balance sheets and monetary surveys of depository corporations as well as deposits and loans of the banking system have been updated since December 2015. The time series compiled and published until August 2016 are placed in section "Archive".

Disa shkurtime/ List of abbreviations

BPD / DMB	Bankat paradepozituese / Deposit Money Banks
BSH / BoA	Banka e Shqipërisë / Bank of Albania
INSTAT	Instituti i Statistikave / Institute of Statistics
PBB / GDP	Produkti i Brendshëm Bruto / Gross Domestic Product
Repo / Repo	Marrëveshjet e riblerjes / Repurchase Agreement
ShKK / SLA	Shoqëritë e kursim-kreditit / Saving and Loans Associations

(0.0) Tregon se e dhëna statistikore ekziston por vlera e saj është më e vogël se 0.05 / Indicates that statistical data exists but its value is less than 0.05.

(_) Tregon që e dhëna nuk ekziston ose është zero / indicates that data are not available or nil.

(....) Tregon mungesë të të dhënës statistikore që mund të raportohet në vëzhgime të tjera / indicates that the data are not reported or calculated from underlying observations.

(AL) Në të gjitha rastet, rrumbullakimi i vlerave pas presjes dhjetore bëhet automatikisht sipas rastit. Për vlerat 0-4 pas presjes dhjetore, rrumbullakimi bëhet për poshtë, dhe për vlerat 5-9 pas presjes dhjetore, rrumbullakimi bëhet për lart. Mund të ekzistojë një mospërputhje e vogël ndërmjet shumës së përbërësve dhe totalit të paraqitur në tabelë për shkak të rrumbullakimeve.

(EN) In all cases, rounding is automatic. For decimal values 0-4, rounding-down is applied and for decimal values 5-9 rounding-up is applied. There may be a slight discrepancy between the sum of individual items and the total as shown in the table owing to rounding.

1. Zhvillimet monetare dhe normat e interesit

Në miliardë lekë, përveç rasteve kur shënohet ndryshe, fund periudhe

Monetary developments and interest rates 1.

In billions ALL, unless otherwise indicated, end of period

	Agregatët monetarë / Monetary aggregates			Depozitat ² / Deposits ²	Kredia ³ / Credit ³	Normat e interesit 12m / 12m interest rates (%)			Norma e marrëveshjes së riberlesjes nëjavore ⁵ / Weekly repurchase agreement rate ⁵
	M1	M2	M3			Depozita ⁴ / Deposits ⁴	Hua ⁴ / Loans ⁴	Bono Thesari/ T. Bills	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
2012	281,2	669,6	1.123,4	930,7	554,7	5,38	10,28	6,37	4,00
2013	295,9	693,2	1.149,0	950,1	547,9	4,17	9,52	3,66	3,00
2014	353,3	722,4	1.195,1	977,4	560,0	1,92	7,66	3,33	2,25
2015 ¹	384,1	723,0	1.216,2	985,6	546,8	1,35	7,79	2,40	1,75

Burimi: Banka e Shqipërisë.

Source: Bank of Albania.

2. Prodhimi i brendshëm bruto⁶, indeksat e çmimeve dhe tregu i punësGross domestic product⁶, price indexes and labor market 2.

	Rritja reale vjetore e PBB me çmime konstante (%) / Annual real growth of GDP at constant prices (%)	Me çmime korrente, në milionë lekë ⁷ / At current prices, in million ALL ⁷				Ndryshimet vjetore të Indeksit të Çmimeve të konsumit (%) / Yearly changes in CPI (%)	Ndryshimet Mesatare Vjetore të Indeksit të Çmimeve të Prodhimit (NVE Rev.2) % Average Annual Changes of Producer Price Index (NACE Rev.2) %	Tregu i punës ⁷ / Labor market ⁷	
		Produkti Brendshëm Bruto (PBB) / Gross domestic product (GDP)	Pagat e të punësuarve, neto / Compensation of employees, net	Të Ardhuara nga prona, neto / Property income, net	Të Ardhuara Kombetare Bruto / Gross National Income			Shkalla e punësimit / Employment rate (%)	Shkalla e papunësisë / Unemployment rate (%)
	1	2	3	4	5=2+3+4	6	7	8	9
2012	1,4	1.332.811,0	12.441,5	-22.369,0	1.322.883,5	2,4	1,1	55,9	13,8
2013	1,0	1.350.052,6	1.793,9	-1.648,9	1.353.495,5	1,9	-0,4	49,9	16,4
2014	1,8	1.394.419,3	1.224,9	-17.930,9	1.377.713,3	0,7	-0,5	50,5	17,9
2015	2,6	1.434.739,5	3.405,4	-24.206,4	1.413.938,5	2,0		52,9	17,5

Burimi: INSTAT.

Source: INSTAT.

3. Bilanci i pagesave, rezerva dhe kursi i këmbimit

Në milionë euro, përveç rasteve kur shënohet ndryshe

Balance of payments, reserves and exchange rate 3.

In millions EUR, unless otherwise indicated

	Bilanci i llogarise korrente / Current account				Investimet direkte neto / Direct investments, net	Rezervat valuto (stok) / Reserves (stock)	Rezervat në muaj Importe / Reserves in months of import	Kursi i këmbimit / Exchange rate		
	Nga të cilat: Bilanci tregtar / Of which: Trade balance (3-4)			Nga të cilat: Remitancat / Of which: Remittances				Mesatare e periudhës / Period average		
	Eksporti / Export	Importi / Import						ALL / EUR	ALL / USD	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
2012	-978,0	-2.226,2	875,9	3.102,1	675,3	-647,9	1.972,5	4,7	139,0	108,2
2013	-1.049,1	-1.979,3	1.050,6	3.029,9	543,8	-923,2	2.015,3	4,8	140,3	105,7
2013 ⁸	-1.049,1	-1.979,3	1.050,6	3.029,9	543,8	-923,2	2.015,3	5,4	140,3	105,7
2014	-1.287,2	-2.215,6	931,7	3.147,3	591,9	-811,5	2.191,7	5,6	140,0	105,5
2015 ⁹	-1.104,6	-2.298,9	771,1	3.070,1	597,1	-818,4	2.880,0	7,6	139,7	126,0

Burimi: Banka e Shqipërisë.

Source: Bank of Albania.

4. Bilanci fiskal, stoku i borxhit të brendshëm dhe borxhi i jashtëm

Në miliardë lekë

Fiscal balance, domestic debt stock and external debt 4.

In billions ALL

	Të Ardhuara / Revenue	Nga të cilat: Të ardhuara tatimore / Of which: Tax revenue	Shpenzime / Expenditure	Shpenzime kapitale / Capital expenditure	Deficiti / Deficit	Financim i brendshëm / Domestic financing	Financim i huaj / Foreign financing	Stoku i borxhit të Qeverisë Qendrore / Central government debt stock	
								Stoku i borxhit të brendshëm / Domestic debt stock	Stoku i borxhit të jashtëm / External debt stock
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
2012	330,4	300,9	376,2	61,7	-45,9	26,5	19,4	470,4	357,6
2013	327,2	299,9	394,1	65,5	-66,9	56,1	10,8	520,8	363,9
2014	366,7	335,9	438,8	60,7	-72,1	42,2	29,9	564,7	412,4
2015	379,2	342,3	437,4	63,1	-58,2	-6,4	64,6	551,4	490,9

Burimi: Ministria e Financave, sipas publikimeve "Statistika fiskale mujore, viti 2016" dhe Treguesit e Borxhit, 9 majori i, viti 2016".

Source: Ministry of Finance, according to "Fiscal statistics monthly, year 2016 and Debt Indicators, as of September 30, 2016" publications.

Publikimi "Statistika fiskale Janar-Nëntor 2016" tabelat:

Publication "Fiscal statistics January-November 2016" table:

Treguesit fiskale sipas buxhetit të konsoliduar (Vjetor).

"Consolidated general budget (Annual)".

Shënime:

Footnote:

1) Përditësuar të dhënat për Dhjetor 2015 sipas ESA 2010

1) Revised the data of December 2015 according to ESA 2010

2) Përfshihen veprimet logjistike dhe depozitat që janë pjesë e parësë së gjere.

2) Deposits included in broad money.

3) Përfaqëson kredinë për ekonominë.

3) Credit to economy.

4) Norma mesatare e ponderuar vjetore e depozitave dhe huave të reja 12 mujore në lekë për sistemin bankar.

4) The annual weighted average rate of the 12 months new deposits and loans in ALL to the banking system.

5) Të dhënat i referohen normës në fund të periudhës.

5) End of period data.

6) Të dhënat sipas INSTAT: Llogaritë Kombëtare Vjetore: Llogaritë Kombëtare Vjetore (Metoda e prodhimit), sipas NVE Rev. 2 (tabela 1); Llogaritë Kombëtare Vjetore (Metoda e Shpenzimeve) (tabela GNI); 2014 gjysëm - finale; 2015 Të dhëna paraprake.

6) The data as of INSTAT: Annual National Accounts, Annual National Accounts (Production Method), by NACE Rev 2 (table 1); Annual National Accounts (Expenditure Method) (GNI table) 2014 Semi final; 2015 Preliminary data

7) Të dhënat sipas informacionit në faqen e internetit të INSTAT datë 12.01.2017:

7) Data as of INSTAT web page tables, date 12.01.2017:

Temat/ Tregu i punës/ Anketa e Forcave të Punës/ Vjetore/ Shkalla e punësisë 2007-2015 (grupmosha 15-64 vjeç); Shkalla e papunësisë 2007-2015 (grupmosha 15-64 vjeç).

Figures/ Figures by theme/ Labour market/ Labour Force Survey/ Yearly/ Employment rate 2007-2015 (age group 15-64 years); Unemployment rate 2007-2015 (age group 15-64 years).

8) Të dhënat janë hartuar sipas manualit të gjatshëm të bilancit të pagesave

8) Data presented are compiled according to BPM6 IMF Manual

9) Janë rishikuar të dhënat për vitin 2015.

9) Data are revised for the year 2015.

1-1 Bilanci sektorial i Bankës së Shqipërisë

Sectoral balance sheet of Bank of Albania 1-1

Në milionë lekë, fund periudhe

In millions ALL, end of period

	Totali i mjeteve / Total assets (2+3+4+5+8+12+13 +14)	Ari monetar dhe mbajjet e SDR*/ Monetary gold and SDR holdings*	Arka në valutë / Foreign currency	Depozita**/ Deposits**	Letrat me vlerë të ndryshme nga aksionet / Securities other than shares (6+7)	Jorezidentë / Nonresidents	Qeveria Qendrore / Central Government	Huatë / Loans (9+10+11)	Qeveria Qendrore / Central Government	Korporata të tjera depozituese / Other depository corporations	Sektore të tjera rezidentë / Other resident sectors	Derivatet financiare / Financial derivatives	Llogari të arkëtueshme / Receivable accounts	Mjete jofinanciare**/ Nonfinancial assets**
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
2013 / 12	398.813,6	16.701,5	57,3	23.892,8	308.387,0	243.178,6	65.208,4	23.333,2	–	21.502,3	1.830,9	31,5	11.994,1	14.416,4
2014 / 12	433.878,0	19.299,7	56,2	32.524,0	320.744,6	256.796,7	63.947,9	27.286,3	–	25.547,8	1.738,5	17,4	18.197,8	15.752,1
2015 / 12**	516.357,9	30.578,8	84,9	93.147,1	323.679,0	270.453,6	53.225,5	14.641,1	–	12.987,1	1.654,0	27,7	32.741,6	21.457,8
2016 / 06	505.436,6	32.805,6	48,4	81.457,5	320.689,8	269.492,2	51.197,7	24.782,6	–	23.124,2	1.658,3	12,1	24.663,7	20.977,0
07	509.550,5	32.455,7	113,1	82.092,1	315.170,6	263.165,0	52.005,6	34.330,5	–	32.614,3	1.716,2	14,8	24.397,5	20.976,3
08	509.280,8	37.378,1	30,5	68.744,0	319.878,0	267.065,6	52.812,5	37.914,3	–	36.204,9	1.709,4	17,5	24.343,3	20.975,1
09	501.411,4	29.592,5	12,2	83.819,0	314.907,7	261.695,8	53.211,9	27.724,0	–	26.004,8	1.719,2	16,7	24.315,7	21.023,6
10	502.632,1	29.282,7	21,7	75.800,4	321.099,2	267.164,0	53.935,3	30.892,2	–	29.171,7	1.720,5	16,6	24.535,4	20.983,8
11	504.121,5	27.433,3	78,0	80.068,6	315.656,1	262.344,7	53.311,4	35.149,3	–	33.433,6	1.715,7	18,0	24.776,2	20.941,9

	Detyrimet totale / Total liabilities (2+3+4+10+14+15+ 16)	Paraja në qarkullim / Currency in circulation	Depozita të përfshira në paranë e gjere / Deposits included in broad money	Depozita të përfshira në paranë e gjere / Deposits excluded from broad money (5+6+7+8+9)	Jorezidentët / Nonresidents	Qeveria Qendrore / Central Government	Korporata të tjera depozituese / Other depository corporations	Korporata të tjera jofinanciare / Other nonfinancial corporations	Sektore të tjere rezidentë / Other resident sectors	Huatë / Loans (11+12+13)	Jorezidentët / Nonresidents	Qeveria Qendrore / Central Government	Korporata të tjera depozituese / Other depository corporations	Llogari të pagueshme / Other accounts payable	Alokimi i SDR / SDR allocation	Aksione dhe instrumente të tjere të kapitalit / Shares and other equity
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
2013 / 12	398.813,6	207.792,7	249,7	132.764,9	9.706,5	22.239,2	100.031,3	62,5	725,4	2.919,3	2.919,3	–	–	1.828,3	7.287,5	45.971,3
2014 / 12	433.878,0	226.434,1	154,2	140.569,3	16.564,1	16.600,5	106.310,9	85,0	1.008,8	2.294,2	2.294,2	–	–	889,8	7.753,2	55.783,2
2015 / 12**	516.357,9	239.218,1	1.787,9	201.585,6	31.826,2	26.340,8	142.966,8	87,4	364,4	1.809,6	1.809,6	–	–	461,3	8.104,4	63.391,1
2016 / 06	505.436,6	239.141,9	1.137,8	190.224,6	19.951,1	54.436,6	115.542,2	74,4	220,2	1.655,7	1.655,7	–	–	553,2	8.008,2	64.715,2
07	509.550,5	243.313,9	2.297,1	191.549,4	19.880,0	53.137,5	118.260,4	72,1	199,4	1.600,6	1.600,6	–	–	460,3	7.918,4	62.410,8
08	509.280,8	245.911,8	3.155,4	187.082,0	19.888,4	55.070,9	111.876,5	73,9	172,4	335,6	335,6	–	–	197,0	7.997,2	64.601,8
09	501.411,4	246.691,6	3.467,2	178.478,3	19.870,3	49.501,2	108.886,4	73,7	146,6	335,5	335,5	–	–	582,9	7.972,3	63.883,7
10	502.632,1	246.793,7	4.415,4	179.946,2	19.875,5	42.130,5	117.732,0	73,2	135,1	313,0	313,0	–	–	451,6	7.944,4	62.767,9
11	504.121,5	249.260,7	3.768,8	179.211,7	19.876,0	36.157,7	122.979,7	72,3	126,0	315,2	315,2	–	–	701,6	8.012,0	62.851,5

Burimi: Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.

* Per periudhen Dhjetor 2002-Prill 2014 është bërë riklasifikimi i arit monetar nga zëri "Depozita" në

* The data of December 2002-April 2014 reflect a reclassification of monetary gold from "Deposits" to

zërin "Ari monetar dhe mbajjet e SDR".

to "Monetary gold and SDR holdings".

**Per periudhen Dhjetor 2015-Prill 2016 është bërë riklasifikimi i arit jo monetar nga zëri "Depozita" në zërin "Mjete jo financiare".

**The data of December 2015-April 2016 reflect a reclassification of non-monetary gold from "Deposits" to "Non-financial assets".

1-2 Paraqitja monetare e Bankës së Shqipërisë
Në milionë lekë, fund periudhe

Monetary survey of Bank of Albania 1-2
In millions ALL, end of period

	Mjete valutore neto* / Net foreign assets* (2-3)	Pretendime ndaj jorezidentëve* / Claims on nonresidents*	Minus: Detyrime ndaj jorezidentëve / Less: Liabilities to nonresidents	Mjetet e brendshme / Domestic assets (5+8+9+10+11+12)	Pretendime neto ndaj Qeverisë Qëndrore / Net claims on Central Government (6-7)	Pretendime ndaj Qeverisë Qëndrore / Claims on Central Government	Minus: Detyrime ndaj Qeverisë Qëndrore / Less: Liabilities to Central Government	Pretendime ndaj korporatave të tjera depozituese / Claims on other depository corporations	Pretendime ndaj korporatave të tjera financiare / Claims on other financial corporations	Pretendime ndaj korporatave jofinanciare publike / Claims on public nonfinancial corporations	Pretendime ndaj korporatave të tjera jofinanciare / Claims on other nonfinancial corporations	Pretendime ndaj sektoreve të tjere rezidentë / Claims on other resident sectors
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2013 / 12	274.198,2	294.111,3	19.913,2	67.841,8	44.503,1	66.768,8	22.265,7	21.502,9	-	-	-	1.835,8
2014 / 12	292.098,3	318.940,2	26.841,9	82.525,1	55.198,3	71.831,3	16.633,0	25.547,8	-	-	37,3	1.741,7
2015 / 12	363.088,0	405.079,5	41.991,5	63.394,2	48.752,0	75.143,9	26.391,9	12.987,1	-	-	-	1.655,1
2016 / 06	378.194,4	408.190,2	29.995,8	21.539,4	-3.243,7	51.247,5	54.491,2	23.124,2	-	-	-	1.658,9
07	372.295,8	401.941,1	29.645,3	33.222,3	-1.108,8	52.071,4	53.180,2	32.614,3	-	-	-	1.716,8
08	369.012,1	397.233,3	28.221,2	35.671,0	-2.244,0	52.874,7	55.118,7	36.204,9	-	-	-	1.710,1
09	370.574,5	399.120,4	28.546,0	31.445,4	3.720,0	53.269,4	49.549,5	26.004,8	-	-	-	1.720,6
10	368.120,1	396.502,9	28.382,9	42.691,6	11.798,0	53.989,5	42.191,5	29.171,7	-	-	-	1.721,9
11	365.698,8	394.408,1	28.709,3	52.320,6	17.170,2	53.365,6	36.195,4	33.433,6	-	-	-	1.716,9

	Baza monetare / Monetary base (14+15+16)	Paraja në qarkullim / Currency in circulation	Detyrime ndaj korporatave të tjera depozituese / Liabilities to other depository corporations	Depozita të përfshira në paranë e gjerë / Deposits included in broad money	Depozita të papërfshira në paranë e gjerë / Deposits excluded from broad money	Huatë / Loans	Llogari të pagueshme / Other accounts payable	Të tjera neto* / Other items net *	Aksione dhe instrumente të tjera të kapitalit / Shares and other equity
	13	14	15	16	17	18	19	20	21
2013 / 12	308.073,7	207.792,7	100.031,3	249,7	787,9	-	1.309,8	-14.102,8	45.971,3
2014 / 12	332.899,3	226.434,1	106.310,9	154,2	1.093,8	-	14,8	-15.167,6	55.783,2
2015 / 12	383.972,8	239.218,1	142.966,8	1.787,9	451,8	-	34,2	-21.367,7	63.391,1
2016 / 06	355.821,9	239.141,9	115.542,2	1.137,8	294,7	-	37,0	-21.135,0	64.715,2
07	363.871,5	243.313,9	118.260,4	2.297,1	271,5	-	37,4	-21.073,0	62.410,8
08	360.943,6	245.911,8	111.876,5	3.155,4	246,3	-	12,1	-21.120,7	64.601,8
09	359.045,2	246.691,6	108.886,4	3.467,2	220,4	-	33,8	-21.163,2	63.883,7
10	368.941,0	246.793,7	117.732,0	4.415,4	208,2	-	14,0	-21.119,5	62.767,9
11	376.009,3	249.260,7	122.979,7	3.768,8	198,3	-	28,0	-21.067,6	62.851,5

Burimi: Banka e Shqipërisë.

*Për periudhën Dhjetor 2015-Prill 2016 është bërë riklasifikim i arit jo monetar nga zëri "Depozita" në zërin "Mjete jo financiare".

Source: Bank of Albania.

*The data of December 2015-April 2016 reflect a reclassification of non-monetary gold from "Deposits" to "Non-financial assets".

SEKTORI FINANCIAR

FINANCIAL SECTOR

1-3.a Bilanci sektorial i bankave paradedpozituese/ Mjetet

Sectoral balance sheet of deposit money banks/ Assets 1-3.a

Ne milione lekë, fund periudhe

In millions ALL, end of period

	Totali i mjeteve /Total assets (2+3+4+8+11+21+24+25+26)	Arka në lekë/ National currency	Arka në valutë/ Foreign currency	Depozita / Deposits (5+6+7)	Jorezidentët/ Nonresidents	Banka Qendrore/ Central Bank	Bankat paradedpozituese/ Deposit money banks	Letra me vlerë të ndryshme nga aksionet*/ Securities others than shares*	Nga të cilat/ of which:	Jorezidentët/ Nonresidents	Qeveria Qendrore/Central Government
	1	2	3	4	5	6	7	8		9	10
2013 / 12	1.300.471,2	8.890,4	11.328,9	249.448,4	139.446,8	103.932,0	6.069,6	390.569,2		66.157,5	324.411,7
2014 / 12	1.354.708,0	8.765,4	11.055,4	245.965,9	130.183,8	106.632,0	9.150,1	424.283,6		87.349,5	336.934,2
2015 / 12	1.365.627,6	8.610,0	10.650,1	301.970,9	147.563,2	144.219,2	10.188,5	378.356,7		64.927,3	313.429,5
2016 / 06	1.378.413,9	9.904,5	13.179,7	269.608,9	144.481,8	115.918,7	9.208,4	404.711,4		76.778,3	327.862,9
07	1.380.506,1	9.396,1	14.263,7	275.990,8	151.538,7	118.394,4	6.057,7	396.832,7		67.538,5	329.153,7
08	1.415.999,8	9.766,0	19.454,8	294.754,2	173.768,7	113.033,8	7.951,7	409.503,4		77.858,4	331.504,1
09	1.420.003,6	10.531,2	15.147,0	292.088,0	168.473,4	113.357,8	10.256,8	408.086,6		77.916,2	330.029,6
10	1.422.891,4	10.754,5	14.725,0	302.486,5	174.259,9	119.867,1	8.359,5	405.804,2		75.664,7	330.048,7
11	1.436.644,1	12.430,6	13.310,6	309.343,2	174.478,7	123.973,5	10.891,0	404.339,4		75.120,3	329.078,0

	Huatë / Loans (12+13+14+15+16+17+18+19+20)	Jorezidentët/ Nonresidents	Banka Qendrore/ Central Bank	Bankat paradedpozituese/ Deposit money banks	Korporata të tjera financiare/ Other financial corporations	Qeveria Qendrore/ Central Government	Qeveria lokale / Local government	Korporata jofinanciare publike / Public nonfinancial corporations	Korporata të tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations	Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors	Aksione dhe instrumente të tjerë të kapitalit / Shares and other equity (22+23)	Jorezidentët/ Nonresidents	Rezidentët/ Residents	Derivatet financiare/ Financial derivatives	Llogari të Arkëtueshme/ Other accounts receivable	Mjete jofinanciare/ Nonfinancial assets
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
2013 / 12	593.625,3	43.698,9	—	6.787,2	9.578,2	1.404,4	256,0	24.961,0	363.541,1	143.398,5	5.123,1	4.753,0	370,1	—	8.138,8	33.347,1
2014 / 12	614.230,0	53.447,7	—	6.011,6	8.270,3	1.263,2	777,7	27.328,2	372.166,6	144.964,8	5.858,9	5.020,0	838,9	—	7.551,9	36.997,0
2015 / 12	613.283,4	68.177,5	—	3.700,1	9.537,7	1.099,5	887,7	27.500,5	346.210,1	156.170,4	7.223,3	6.529,9	693,4	—	8.114,2	37.418,9
2016 / 06	627.181,6	77.538,3	—	3.059,0	9.051,9	962,3	879,9	26.350,7	350.669,9	158.669,8	8.012,9	7.306,9	706,0	—	8.774,0	37.040,9
07	629.184,0	83.962,1	—	1.415,0	9.351,2	955,0	873,4	27.102,6	346.727,2	158.797,5	8.096,5	7.391,9	704,7	—	9.155,8	37.586,4
08	627.706,0	80.945,4	—	2.094,7	9.223,4	962,8	870,0	27.046,3	346.453,8	160.109,6	8.129,2	7.423,0	706,3	—	8.869,4	37.817,0
09	640.059,2	93.773,6	—	2.663,6	9.019,1	962,5	862,4	26.871,2	345.524,3	160.382,5	7.918,8	7.212,8	706,0	—	8.597,1	37.575,7
10	634.904,1	86.755,7	—	3.503,3	8.879,4	957,8	855,0	26.998,1	346.276,9	160.678,0	7.828,4	6.996,1	832,4	—	9.030,5	37.358,2
11	642.977,2	94.177,1	—	1.599,7	8.857,0	951,5	852,7	27.027,0	348.433,6	161.078,7	7.852,9	7.021,3	831,6	—	8.816,7	37.573,5

Burimi: Banka e Shqipërisë
* Janë përditësuar të dhënat e muajit shtator 2016.Source: Bank of Albania.
*Updated the data of September 2016.

SEKTORI FINANCIAR

FINANCIAL SECTOR

1-3.b Bilanci sektorial i bankave paradepozituese/ Detyrimet
Ne milionë lekë, fund periodhe

Sectoral balance sheet of deposit money banks/ Liabilities 1-3.b
In millions ALL, end of period

	Detyrimet totale / Total liabilities (2+8+17+18+27+28)	Depozita të përfshira në paranë e gjerë/ Deposits included in broad money (3+4+5+6+7)	Korporata të tjera financiare/ Other financial corporations	Qeveria lokale/ Local Governments	Korporata jofinanciare publike / Public nonfinancial corporations	Korporata të tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations	Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors	Depozita të papërfshira në paranë e gjerë/ Deposits not included in broad money (9+10+11+12+13+14+15+16)	Jorezidentët/ Nonresidents	Banka Qëndrore/ Central Bank	Korporata të tjera depozituese/ Other depository corporations	Qeveria Qëndrore/ Central Government	Korporata të tjera financiare/ Other financial corporations	Korporata jofinanciare publike / Public nonfinancial corporations	Korporata të tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations	Sektorë të tjerë rezidentë / Other resident sectors
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
2013 / 12	1.300.471,2	947.233,4	9.958,6	1.734,7	11.852,1	88.149,7	835.538,2	82.137,5	25.452,4	4.280,5	10.172,3	3.419,6	63,6	78,8	6.603,9	32.066,6
2014 / 12	1.354.708,0	973.776,8	8.398,5	2.286,6	18.067,0	105.804,8	839.219,9	97.149,3	23.988,8	1.014,8	13.793,7	4.203,4	64,5	83,1	7.828,6	46.172,6
2015 / 12	1.365.627,6	980.027,7	12.861,5	1.713,2	14.537,7	113.245,2	837.670,1	112.215,7	16.693,7	1.892,8	11.914,9	6.749,8	1.136,9	285,7	7.853,9	65.688,1
2016 / 06	1.378.413,9	969.081,6	10.783,3	1.931,3	13.666,9	106.709,8	835.990,2	121.441,2	18.622,7	675,0	10.676,4	12.712,6	1.010,7	300,5	7.683,7	69.759,7
07	1.380.506,1	971.696,2	10.828,3	2.033,0	13.032,6	110.382,5	835.419,9	108.585,4	16.150,3	483,6	5.979,3	9.614,0	995,4	300,9	6.166,0	68.896,0
08	1.415.999,8	985.994,7	10.570,4	2.207,1	14.028,1	119.618,6	839.570,5	119.420,4	14.586,8	1.543,0	9.327,4	9.797,7	1.003,6	298,9	6.226,1	76.637,0
09	1.420.003,6	987.156,9	11.292,0	2.116,6	13.944,7	121.056,9	838.746,7	130.900,4	15.309,5	5.093,2	12.279,5	10.820,2	1.003,6	298,6	6.581,5	79.514,5
10	1.422.891,4	983.578,3	11.846,9	2.100,0	14.368,7	121.310,7	833.952,1	136.984,6	14.662,0	2.874,5	12.830,6	11.410,0	998,9	277,8	7.073,0	86.857,8
11	1.436.644,1	988.619,1	12.100,6	2.344,4	14.943,5	124.236,9	834.993,8	137.452,1	14.722,1	1.565,1	12.553,8	11.312,1	1.008,5	305,2	6.895,2	89.090,1

	Letrat me vlerë të ndryshme nga aksionet/ Securities others than shares	Huatë/ Loans (19+20+21+22+23+24+25+26)	Jorezidentët/ Nonresidents	Banka Qëndrore/ Central Bank	Korporata të tjera depozituese/ Other depository corporations	Qeveria Qëndrore/ Central Government	Korporata të tjera financiare/ Other financial corporations	Korporata të tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations	Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors	Derivatet financiare/ Financial derivatives	Llogari të pagueshme/ Other accounts payable	Aksione dhe instrumente të tjerë te kapitalit/ Shares and other equity
	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
2013 / 12	–	54.824,2	25.535,2	21.503,6	5.480,0	670,5	1,1	–	1.633,9	–	104.946,1	111.330,0
2014 / 12	–	59.855,4	25.672,3	25.549,4	4.114,3	730,6	661,9	–	3.126,9	–	106.273,4	117.653,2
2015 / 12	4.284,9	41.248,7	21.589,7	12.987,7	4.096,5	750,0	1.797,3	–	27,5	–	92.758,2	135.092,4
2016 / 06	4.701,6	51035,53	20.687,9	23.124,9	4.661,8	742,1	1.791,3	–	27,5	–	94.752,4	137.401,6
07	4.672,4	58406,63	19.061,5	32.617,6	4.195,6	729,5	1.775,2	–	27,3	–	97.497,6	139.647,8
08	4.716,0	65905,33	23.115,7	36.205,8	4.709,0	736,9	1.110,3	–	27,6	–	98.711,9	141.251,6
09	4.701,9	55.362,3	22.678,4	26.005,6	3.645,2	690,4	1.789,6	–	553,1	–	99.773,4	142.108,7
10	5.259,9	57.888,2	22.631,2	29.172,6	3.593,5	686,7	1.776,8	–	27,4	–	95.732,3	143.448,1
11	5.281,2	63.502,3	23.871,9	33.434,6	3.715,3	683,5	1.769,7	–	27,2	–	99.169,3	142.619,9

Burimi: Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.

1-4 Paraqitja monetare e bankave paradepozituese

Monetary survey of deposit money banks 1-4

Në milionë lekë, fund periudhe

In millions ALL, end of period

	Mjetet valutore neto/ Net foreign assets (2-3)	Pretendime ndaj jorezidentëve*/ Claims on nonresidents *	Minus: Detyrime ndaj jorezidentëve/ Less: Liabilities to nonresidents	Mjetet e brendshme/ Domestic assets (5+6+9+10+11+ 12+13)	Pretendime ndaj Bankës Qendrore/ Claims on Central Bank	Pretendimet neto ndaj Qeverisë Qendrore / Net claims on Central Government (7-8)	Pretendimet ndaj Qeverisë Qendrore/ Claims on Central Government	Minus: Detyrime ndaj Qeverisë Qendrore/ Less: Liabilities to Central Government	Pretendime ndaj korporatave të tjera financiare/ Claims on other financial corporations	Pretendimet ndaj qeverisë lokale / Claims on local governments	Pretendimet ndaj korporatave jofinanciare publike/ Claims on public nonfinancial corporations	Pretendimet ndaj korporatave të tjera jofinanciare/ Claims on other nonfinancial corporations	Pretendime ndaj sektorëve të tjerë rezidentë/ Claims on other resident sectors
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
2013 / 12	204.663,0	265.385,2	60.722,1	975.287,1	112.822,5	320.359,8	325.816,1	5.456,3	9.948,3	256,0	24.961,0	363.541,1	143.398,5
2014 / 12	232.898,6	287.056,4	54.157,8	1.000.582,8	115.397,3	330.839,0	338.197,3	7.358,3	9.109,2	777,7	27.328,2	372.166,6	144.964,8
2015 / 12	251.483,7	297.847,9	46.364,2	999.103,9	152.829,2	305.274,9	314.529,0	9.254,0	10.231,1	887,7	27.500,5	346.210,1	156.170,4
2016 / 06	273.524,4	319.284,9	45.760,5	985.226,0	125.823,2	313.004,5	328.825,2	15.820,7	9.758,0	879,9	26.350,7	350.740,0	158.669,8
07	282.344,5	324.694,9	42.350,4	988.955,2	127.790,5	317.467,6	330.108,7	12.641,1	10.055,9	873,4	27.102,6	346.867,7	158.797,5
08	314.225,5	359.450,3	45.224,8	987.666,9	122.799,8	320.317,0	332.466,9	12.149,9	9.929,7	870,0	27.046,3	346.594,6	160.109,6
09	315.903,1	362.523,0	46.619,9	985.137,4	123.889,0	317.742,0	330.992,1	13.250,1	9.725,1	862,4	26.871,2	345.665,2	160.382,5
10	318.969,1	358.401,2	39.432,1	991.256,2	130.621,6	316.024,1	331.006,5	14.982,4	9.711,8	855,0	26.998,1	346.367,7	160.678,0
11	324.013,0	364.108,0	40.095,0	998.714,1	136.404,0	315.088,4	330.029,5	14.941,1	9.688,6	852,7	27.027,0	348.574,7	161.078,7

	Detyrime ndaj Bankës Qendrore/ Liabilities to Central Bank	Depozita të përfshira në parane e gjerë/ Deposits included in broad money (16+17)	Depozita të transferueshme / Transferable deposits	Depozita të tjera / Other deposits	Depozita të pa përfshira në paranë e gjerë/ Deposits not included in broad money	Letra me vlerë të ndryshme nga aksionet/ Securities others than shares	Huatë/ Loans	Aksione dhe instrumente të tjerë të kapitalit/ Shares and other equity	Nga të cilat: Rezerva rivleresimi/ Of which: Valuation adjustment	Detyrime të tjera neto/ Other net liabilities	Axhustimi i konsolidimit/ Consolidation adjustment
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
2013 / 12	25.784,1	947.233,4	157.309,5	789.923,9	38.812,8	—	1.634,9	111.330,0	893,9	52.359,4	2.795,5
2014 / 12	26.564,2	973.776,8	219.472,2	754.304,6	54.148,7	—	3.788,8	117.653,2	2.359,1	54.803,5	2.746,2
2015 / 12	14.880,5	980.027,7	283.952,8	696.075,0	74.964,5	4.284,9	1.824,8	135.092,4	5.512,7	37.390,0	2.122,7
2016 / 06	23.799,9	969.081,6	294.267,9	674.813,7	78.754,6	4.701,6	1.818,8	137.401,6	5.630,5	40.121,7	3.070,8
07	33.101,2	971.696,2	303.424,3	668.272,0	76.358,2	4.672,4	1.802,5	139.647,8	4.876,0	41.319,2	2.702,2
08	37.748,8	985.994,7	321.297,9	664.696,7	84.165,5	4.716,0	1.137,9	141.251,6	5.928,2	42.887,8	3.990,0
09	31.098,8	987.156,9	323.058,1	664.098,8	87.398,1	4.701,9	2.342,6	142.108,7	5.985,6	43.229,1	3.004,3
10	32.047,1	983.578,3	326.989,7	656.588,6	95.207,4	5.259,9	1.804,2	143.448,1	5.565,9	44.319,0	4.561,3
11	34.999,7	988.619,1	333.693,3	654.925,8	97.299,0	5.281,2	1.797,0	142.619,9	5.498,4	48.332,7	3.778,4

Burimi: Banka e Shqipërisë.

Source: Bank of Albania.

* Janë përditësuar të dhënat e muajit shtator 2016.

*Updated the data of September 2016.

SEKTORI FINANCIAR

FINANCIAL SECTOR

1-5 Bilanci sektorial i shoqërive të kursim-kreditit
Në milionë lekë, fund periudhe

Sectoral balance sheet of savings and loan associations 1-5
In millions ALL, end of period

	Totali i mjeteve/ Total assets (2+3+4+7+8+11+12)	Monedha dhe kartëmonedha në lekë/ Notes and coins in national currency	Monedha dhe kartëmonedha në valutë/ Notes and coins in foreign currency	Depozita/ Deposits (5+6)	Bankat paradepozituese/ Deposit money banks	Korporatat e tjera financiare/ Other financial corporations	Letra me vlerë/ Securities	Huatë/ Loans (9+10)	Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors	Korporatat e tjera jofinanciare / Other nonfinancial corporations	Mjete të tjera/ Other financial assets	Mjete jofinanciare/ Nonfinancial assets
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2013 / IV	5.769,9	9,6	0,6	1.159,1	830,7	328,4	–	4.361,9	4.361,9	–	222,8	15,9
2014 / IV	6.680,5	3,2	0,0	1.787,6	249,0	1.538,6	–	4.740,8	4.740,8	–	124,4	24,5
2015 / IV	6.673,1	6,6	0,0	1.726,3	283,1	1.443,2	9,9	4.833,5	4.833,5	–	72,4	24,4
2015 / IV	6.673,1	6,6	0,0	1.726,3	283,1	1.443,2	9,9	4.833,5	4.833,5	–	72,4	24,4
2016 / I	6.036,8	10,2	0,3	937,4	531,0	406,4	19,9	4.930,8	4.930,8	–	103,6	34,7
2016 / II*	6.143,5	8,3	–	854,9	619,1	235,8	19,9	5.101,6	5.101,6	–	99,2	59,4
2016 / III	6.518,5	8,3	0,4	992,9	755,8	237,1	29,8	5.312,9	5.312,9	–	106,4	67,8

	Detyrimet totale / Total liabilities (2+5+8+12+13)	Depozita të përfshira në paranë e gjërë/ Deposits included in broad money (3+4)	Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors	Korporatat e tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations	Depozita të papërfshira në paranë e gjërë/ Deposits excluded from broad money (6+7)	Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors	Korporatat e tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations	Huatë/ Loans (9+10+11)	Korporatat e tjera financiare/ Other financial corporations	Bankat paradepozituese/ Deposit money banks	Qeveria qendrore/ Central Government	Detyrime të tjera/ Other liabilities	Aksione dhe instrumente të tjerë të kapitalit/ Shares and other equity
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
2013 / IV	5.769,9	2.605,2	2.605,2	–	92,7	92,7	–	2.081,8	1.911,2	170,6	–	130,6	859,6
2014 / IV	6.680,5	3.489,7	3.489,7	–	161,1	161,1	–	1.933,3	1.723,6	209,6	–	159,7	936,8
2015 / IV	6.673,1	3.758,3	3.758,3	–	152,6	152,6	–	1.595,1	1.317,7	277,4	–	148,7	1.018,4
2015 / IV	6.673,1	3.758,3	3.758,3	–	152,6	152,6	–	1.595,1	1.317,7	277,4	–	148,7	1.018,4
2016 / I	6.036,8	4.059,7	4.059,7	–	145,1	145,1	–	581,9	316,9	265,0	–	296,7	953,4
2016 / II*	6.143,5	4.174,4	4.174,4	–	148,0	148,0	–	608,8	254,8	354,0	–	241,2	971,2
2016 / III	6.518,5	4.581,0	4.581,0	–	141,7	141,7	–	519,3	140,3	379,0	–	284,2	992,3

Burimi: Banka e Shqipërisë.

*Janë përditësuar të dhënat e SHKK-ve për TII 2016.

Source: Bank of Albania.

*Updated the data of SLA-s for Q II 2016.

1-6 Paraqitja monetare e korporatave të tjera depozituese

Monetary survey of other depository corporations 1-6

Në milionë Lekë, fund periodhe

In millions ALL, end of period

	Mjetet valutore neto/ Net foreign assets (2-3)	Pretendime ndaj jorezidentëve/ Claims on nonresidents	Minus: Detyrime ndaj jorezidentëve/ Less: Liabilities to nonresidents	Mjetet e brendshme/ Domestic assets (5+6+9+10+11+12+13)	Pretendime ndaj Bankës Qendrore/ Claims on Central Bank	Pretendimet neto ndaj Qeverisë Qendrore/ Net claims on Central Government (7-8)	Pretendimet ndaj Qeverisë Qendrore/ Claims on Central Government	Minus: Detyrime ndaj Qeverisë Qendrore/ Less: Liabilities to Central Government	Pretendime ndaj korporatave të tjera financiare/ Claims on other financial corporations	Pretendimet ndaj qeverisë lokale/ Claims on local government	Pretendimet ndaj korporatave jofinanciare publike/ Claims on public nonfinancial corporations	Pretendimet ndaj korporatave të tjera jofinanciare/ Claims on other nonfinancial corporations 12	Pretendime ndaj sektorëve të tjerë rezidentë/ Claims on other resident sectors 13
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
2013 / 12	204.663,6	265.385,7	60.722,1	979.987,0	112.832,1	320.359,8	325.816,1	5.456,3	10.276,7	256,0	24.961,0	363.541,1	147.760,3
2014 / 12	232.898,7	287.056,4	54.157,8	1.006.865,4	115.400,5	330.839,0	338.197,3	7.358,3	10.647,8	777,7	27.328,2	372.166,6	149.705,7
2015 / 12	251.483,7	297.848,0	46.364,2	1.005.397,1	152.835,8	305.284,8	314.538,9	9.254,0	11.674,3	887,7	27.500,5	346.210,1	161.003,9
2016 / 06	273.524,4	319.284,9	45.760,5	990.591,7	125.831,6	313.024,4	328.845,1	15.820,7	9.993,8	879,9	26.350,7	350.740,0	163.771,3
07	282.344,5	324.694,9	42.350,4	994.320,9	127.798,9	317.487,5	330.128,6	12.641,1	10.291,7	873,4	27.102,6	346.867,7	163.899,1
08	314.225,5	359.450,3	45.224,8	993.032,6	122.808,1	320.336,9	332.486,8	12.149,9	10.165,5	870,0	27.046,3	346.594,6	165.211,1
09	315.903,5	362.523,4	46.619,9	990.725,5	123.897,3	317.771,8	331.021,9	13.250,1	9.962,2	862,4	26.871,2	345.665,2	165.695,3
10	318.969,5	358.401,6	39.432,1	996.844,3	130.629,9	316.053,9	331.036,3	14.982,4	9.948,9	855,0	26.998,1	346.367,7	165.990,9
11	324.013,4	364.108,4	40.095,0	1.004.302,2	136.412,4	315.118,2	330.059,3	14.941,1	9.925,7	852,7	27.027,0	348.574,7	166.391,6

	Detyrime ndaj Bankës Qendrore/ Liabilities to Central Bank	Depozita të përfshira në paranë e gjerë/ Deposits included in broad money (16+17)	Depozita të transferueshme/ Transferable deposits	Depozita të tjera/ Other deposits	Depozita të pa përfshira në paranë e gjerë/ Deposits not included in broad money	Letra me vlerë të ndryshme nga aksionet/ Securities others than shares	Huatë/ Loans	Aksione dhe instrumente të tjera të kapitalit/ Shares and other equity	Nga të cilat: Rezerva rivleresimi/ Of which: Valuation adjustment	Detyrime të tjera neto/ Other net liabilities	Axhustimi i konsolidimit/ Consolidation adjustment
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
2013 / 12	25.784,1	949.838,6	157.309,5	792.529,1	38.905,5	—	3.546,1	112.189,6	893,9	52.251,3	2.135,4
2014 / 12	26.564,2	977.266,4	219.472,2	757.794,3	54.309,8	—	5.512,5	118.590,0	2.359,1	54.814,3	2.706,8
2015 / 12	14.880,5	983.786,0	283.952,8	699.833,3	75.117,1	4.284,9	3.142,5	136.110,8	5.512,7	37.441,9	2.117,1
2016 / 06	23.799,9	973.256,0	294.267,9	678.988,0	78.902,6	4.701,6	2.073,6	138.372,8	5.630,5	40.204,2	2.805,7
07	33.101,2	975.870,6	303.424,3	672.446,3	76.506,2	4.672,4	2.057,3	140.619,0	4.876,0	41.401,8	2.437,0
08	37.748,8	990.169,0	321.297,9	668.871,1	84.313,5	4.716,0	1.392,7	142.222,8	5.928,2	42.970,4	3.724,8
09	31.098,8	991.737,9	323.058,1	668.679,8	87.539,8	4.701,9	2.483,0	143.101,0	5.985,6	43.339,1	2.627,5
10	32.047,1	988.159,3	326.989,7	661.169,6	95.349,2	5.259,9	1.944,6	144.440,4	5.565,9	44.429,0	4.184,4
11	34.999,7	993.200,1	333.693,3	659.506,8	97.440,7	5.281,2	1.937,3	143.612,2	5.498,4	48.442,7	3.401,6

Burimi: Banka e Shqipërisë.

*Janë përditësuar të dhënat e SHKK-ve për TII 2016.

Source: Bank of Albania.

*Updated the data of SLA-s for Q II 2016.

1-7 Paraqitja monetare e korporatave depozituese
Në milionë lekë, fund periudheMonetary survey of depository corporations 1-7
In millions ALL, end of period

	Mjetet valutore neto/ Net foreign assets (2-3)	Pretendime ndaj jorezidentëve/ Claims on nonresidents	Minus: Detyrime ndaj jorezidentëve/ Less: Liabilities to nonresidents	Mjetet e brendshme/ Domestic assets (5+8)	Pretendimet neto ndaj Qeverisë Qëndrore/ Net claims on Central Government (6-7)	Pretendimet ndaj Qeverisë Qëndrore/ Claims on Central Government	Minus: Detyrime ndaj Qeverisë Qëndrore/ Less: Liabilities to Central Government	Pretendime ndaj sektorëve të tjerë/ Claims on other sectors (9+10+11+12+13)	Pretendime ndaj korporatave të tjera financiare/ Claims on other financial corporations	Pretendimet ndaj qeverisë lokale/ Claims on local government	Pretendimet ndaj korporatave jofinanciare publike/ Claims on public nonfinancial corporations	Pretendimet ndaj korporatave të tjera jofinanciare/ Claims on other nonfinancial corporations	Pretendime ndaj sektorëve të tjerë rezidentë/ Claims on other resident sectors
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
2013 / 12	478.861,7	559.497,0	80.635,3	913.493,8	364.862,8	392.584,8	27.722,0	548.630,9	10.276,7	256,0	24.961,0	363.541,1	149.596,1
2014 / 12	524.997,0	605.996,7	80.999,7	948.442,2	386.037,3	410.028,6	23.991,3	562.404,9	10.647,8	777,7	27.328,2	372.203,9	151.447,4
2015 / 12	614.571,7	702.927,4	88.355,7	902.968,4	354.036,8	389.682,7	35.645,9	548.931,6	11.674,3	887,7	27.500,5	346.210,1	162.659,0
2016 / 06*	651.718,8	727.475,1	75.756,3	863.175,3	309.780,8	380.092,6	70.311,9	553.394,5	9.993,8	879,9	26.350,7	350.740,0	165.430,2
07*	654.640,3	726.636,0	71.995,7	867.130,0	316.378,7	382.200,0	65.821,3	550.751,3	10.291,7	873,4	27.102,6	346.867,7	165.615,9
08*	683.237,6	756.683,7	73.446,0	869.690,6	318.092,9	385.361,5	67.268,6	551.597,7	10.165,5	870,0	27.046,3	346.594,6	166.921,3
09	686.477,9	761.643,8	75.165,9	872.268,7	321.491,8	384.291,3	62.799,6	550.776,9	9.962,2	862,4	26.871,2	345.665,2	167.415,9
10	687.089,6	754.904,6	67.815,0	879.734,2	327.851,9	385.025,8	57.173,9	551.882,3	9.948,9	855,0	26.998,1	346.367,7	167.712,7
11	689.712,2	758.516,5	68.804,2	886.776,9	332.288,4	383.424,9	51.136,5	554.488,5	9.925,7	852,7	27.027,0	348.574,7	168.108,4

	Detyrimet e parasë së gjërë/ Broad money liabilities (15+16)	Paraja jashtë korporatave depozituese/ Money outside depository corporations	Depozita të përfshira në paranë e gjërë/ Deposits included in broad money (17+18)	Depozita të transferueshme/ Transferable deposits	Depozita të tjera/ Other deposits	Depozita të pa përfshira në paranë e gjërë/ Deposits excluded from broad money	Letra me vlerë të ndryshme nga aksionet/ Securities others than shares	Huate/ Loans	Llogari të pagueshme/ Other accounts payable	Aksione dhe instrumente të tjera të kapitalit/ Shares and other equity	Nga të cilat: rezerva rivleresimi/ Of which: valuation adjustment	Detyrime të tjera neto/ Other liabilities net	Axhustimi i konsolidimit/ Consolidation adjustment
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
2013 / 12	1.148.980,9	198.892,7	950.088,3	157.351,6	792.736,7	39.693,5	—	3.546,1	1.309,8	158.160,9	13.065,4	40.283,9	380,5
2014 / 12	1.195.086,3	217.665,6	977.420,7	219.578,4	757.842,3	55.403,6	—	5.512,5	14,8	174.373,2	25.998,3	42.353,5	695,3
2015 / 12	1.216.175,3	230.601,5	985.573,9	283.990,6	701.583,3	75.568,9	4.284,9	3.142,5	34,2	199.501,9	36.251,4	18.191,3	641,1
2016 / 06*	1.203.622,8	229.229,0	974.393,8	294.370,3	680.023,6	79.197,2	4.701,6	2.073,6	37,0	203.088,0	37.920,8	21.874,9	299,2
07*	1.212.077,2	233.909,5	978.167,7	303.477,6	674.690,1	76.777,7	4.672,4	2.057,3	37,4	203.029,7	34.964,4	22.765,8	352,9
08*	1.229.461,8	236.137,4	993.324,4	321.350,2	671.974,2	84.559,8	4.716,0	1.392,7	12,1	206.824,6	38.152,6	25.574,6	386,6
09	1.231.357,1	236.152,0	995.205,1	323.111,7	672.093,3	87.760,1	4.701,9	2.483,0	33,8	206.984,7	37.502,7	24.803,4	622,6
10	1.228.605,5	236.030,8	992.574,7	327.084,1	665.490,5	95.557,4	5.259,9	1.944,6	14,0	207.208,4	36.094,2	27.494,0	740,3
11	1.233.790,8	236.821,8	996.969,0	333.746,7	663.222,3	97.639,0	5.281,2	1.937,3	28,0	206.463,6	36.148,0	30.776,7	572,4

Burimi: Banka e Shqipërisë.

*Janë përditësuar të dhënat e SHKK-ve për TII 2016.

Source: Bank of Albania.

*Updated the data of SLA-s for Q II 2016.

1-8.a Agregatët monetarë dhe përbërësit e tyre

Monetary aggregates and their components 1-8.a

	M3 (2+7)	M2 (3+6)	M1 (4+5)	Paraja jashtë korporatave depozituese / Currency outside depository corporations	Llogari rrjedhëse dhe depozitat pa afat në lekë / Current accounts and non-term deposits in national currency	Depozitat me afat në lekë / Time deposits in national currency	Depozitat në valutë / Deposits in foreign currency
	1	2	3	4	5	6	7
Gjendja në fund të periudhës (në milionë Lekë)/ Stock at end of period (in millions ALL)							
2013 / 12	1.148.980,9	693.172,2	295.876,5	198.892,7	96.983,9	397.295,6	455.808,8
2014 / 12	1.195.086,3	722.356,7	353.321,7	217.665,6	135.656,1	369.035,0	472.729,6
2015 / 12*	1.216.175,3	722.954,1	384.106,9	230.601,5	153.505,5	338.847,2	493.221,2
2016 / 06*	1.203.622,8	712.779,9	389.630,1	229.229,0	160.401,0	323.149,8	490.842,9
07*	1.212.077,2	717.659,1	397.861,5	233.909,5	163.952,0	319.797,6	494.418,1
08*	1.229.461,8	713.316,4	402.936,7	236.137,4	166.799,3	310.379,7	516.145,5
09	1.231.357,1	716.024,5	405.886,5	236.152,0	169.734,5	310.138,0	515.332,6
10	1.228.605,5	712.109,6	407.921,2	236.030,8	171.890,3	304.188,4	516.495,9
11	1.233.790,8	711.789,5	409.880,0	236.821,8	173.058,1	301.909,5	522.001,3
Ndryshimi vjetor në përqindje / Annual percentage changes							
2013 / 12	2,3	3,5	5,2	3,2	9,5	2,3	0,4
2014 / 12	4,0	4,2	19,4	9,4	39,9	-7,1	3,7
2015 / 12*	1,8	0,1	8,7	5,9	13,2	-8,2	4,3
2016 / 06*	0,5	-1,7	7,2	1,2	17,2	-10,7	3,9
07*	1,1	-1,1	8,1	1,5	19,0	-10,5	4,4
08*	2,2	-1,2	9,1	3,3	18,5	-11,9	7,2
09	2,7	-0,1	10,2	4,6	19,2	-11,1	6,9
10	2,6	-0,2	11,1	4,9	20,8	-12,1	6,8
11	3,0	0,1	11,6	5,8	20,7	-12,2	7,2

Burimi :Banka e Shqipërisë.

Source: Bank of Albania.

*Janë përditësuar të dhënat e SHKK-ve për TII 2016.

*Updated the data of SLA-s for Q II 2016.

1-8.b Kundërpartitë e agregatëve monetarë

Counterparts of monetary aggregates 1-8.b

	Mjetet valutore neto / Net Foreign Assets	Mjetet e brendshme / Domestic assets (3+4)	Pretendimet ndaj Qeverisë Qendrore neto / Net claims on Central Government	Pretendime ndaj sektorëve të tjerë* / Claims on other sectors *	Të tjera neto / Other items net
	1	2	3	4	5
Gjendja në fund të periudhës (milione Lekë)/ Stock at end of period (in millions ALL)					
2013 / 12	478.861,7	913.493,8	364.862,8	548.630,9	40.283,9
2014 / 12	524.997,0	948.442,2	386.037,3	562.404,9	42.353,5
2015 / 12	614.571,7	902.968,4	354.036,8	548.931,6	18.191,3
2016 / 06**	651.718,8	863.175,3	309.780,8	553.394,5	21.874,9
07**	654.640,3	867.130,0	316.378,7	550.751,3	22.765,8
08**	683.237,6	869.690,6	318.092,9	551.597,7	25.574,6
09	686.477,9	872.268,7	321.491,8	550.776,9	24.803,4
10	687.089,6	879.734,2	327.851,9	551.882,3	27.494,0
11	689.712,2	886.776,9	332.288,4	554.488,5	30.776,7
Ndryshimi vjetor në përqindje/ Annual percentage changes					
	Mjetet valutore neto / Net foreign assets	Mjetet e brendshme / Domestic assets	Pretendimet ndaj Qeverisë Qendrore neto / Net claims on Central Government	Pretendime ndaj sektorëve të tjerë* / Claims on other sectors *	
	1	2	3	4	
2013 / 12	6,1	0,5	3,1	-1,2	
2014 / 12	9,6	3,8	5,8	2,5	
2015 / 12	17,1	-4,8	-8,3	-2,4	
2016 / 06**	17,0	-8,5	-20,3	-0,2	
07**	10,4	-4,4	-10,5	-0,5	
08**	12,7	-3,6	-9,1	-0,1	
09	12,8	-3,0	-8,3	0,4	
10	11,7	-2,1	-5,9	0,3	
11	9,7	-0,3	-1,7	0,6	

Burimi: Banka e Shqipërisë

*Përfshin kredinë për ekonominë dhe pretendime të tjera ndaj sektorëve mbajtës së parësë së gjerë.

**Janë përditësuar të dhënat e SHKK-ve për TII 2016.

Source: Bank of Albania.

* Include credit to economy and other claims on broad money holding sectors.

**Updated the data of SLA-s for Q II 2016.

SEKTORI FINANCIAR

FINANCIAL SECTOR

1-9 Depozitat në lekë sipas sektoreve*

Në milionë lekë, fund periudhë

Lek denominated deposits by sectors* 1-9

In millions ALL, end of period

	Totali i depozitave/ Total deposits (2+8)	Llogari rrjedhëse dhe depozita pa afat/ Current account and sight deposits (3+4+5+6+7)	Qeveria lokale/ Local government	Korporatat jofinanciare publike/ Public nonfinancial corporations	Korporata të tjera financiare/ Other financial corporations	Korporata të tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations	Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors	Depozitat me afat/ Time deposits (9+10+11+12+13)	Qeveria lokale/ Local government	Korporatat jofinanciare publike/ Public nonfinancial corporations	Korporata të tjera financiare/ Other financial corporations	Korporata të tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations	Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
2013 / 12	494.279,5	96.983,9	1.305,0	6.108,2	937,0	24.244,0	64.389,7	397.295,6	57,1	1.257,8	2.556,5	14.523,4	378.900,8
2014 / 12	504.691,1	135.656,1	2.047,5	9.799,5	1.919,8	38.198,6	83.690,6	369.035,0	7,8	1.167,9	1.730,1	11.772,0	354.357,3
2015 / 12	492.352,7	153.505,5	1.473,8	8.329,0	1.979,5	39.848,3	101.874,9	338.847,2	29,9	793,0	5.575,9	8.723,4	323.725,0
2016 / 06**	483.550,9	160.401,0	1.580,1	8.283,4	1.892,1	34.391,1	114.254,4	323.149,8	33,8	973,2	4.509,7	7.576,1	310.057,1
07**	483.749,6	163.952,0	1.652,2	8.021,3	1.843,9	35.842,6	116.592,0	319.797,6	33,8	892,8	5.696,8	6.932,1	306.242,2
08**	477.178,9	166.799,3	1.781,8	8.327,8	1.878,2	38.095,7	116.715,8	310.379,7	33,9	917,8	4.543,8	7.036,4	297.847,8
09	479.872,5	169.734,5	1.717,3	7.891,1	1.830,7	39.001,9	119.293,4	310.138,0	33,9	1.014,0	5.817,4	7.417,7	295.855,1
10	476.078,8	171.890,3	1.749,2	7.792,7	1.723,1	39.862,0	120.763,3	304.188,4	33,9	1.140,9	7.206,6	5.781,2	290.025,9
11	474.967,7	173.058,1	1.989,4	8.429,5	2.115,4	38.922,2	121.601,8	301.909,5	18,9	1.046,0	6.575,6	5.571,4	288.697,6

1-10 Depozitat në valutë sipas sektoreve*

Në milionë lekë, fund periudhë

Foreign currency denominated deposits by sectors* 1-10

In millions ALL, end of period

	Totali i depozitave/ Total deposits (2+8)	Llogari rrjedhëse dhe depozita pa afat/ Current account and sight deposits (3+4+5+6+7)	Qeveria lokale/ Local government	Korporatat jofinanciare publike/ Public nonfinancial corporations	Korporata të tjera financiare/ Other financial corporations	Korporata të tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations	Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors	Depozitat me afat/ Time deposits (9+10+11+12+13)	Qeveria lokale/ Local government	Korporatat jofinanciare publike/ Public nonfinancial corporations	Korporata të tjera financiare/ Other financial corporations	Korporata të tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations	Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
2013 / 12	455.808,8	109.627,6	372,6	1.972,2	982,3	35.865,9	70.434,6	346.181,2	—	2.514,0	5.690,8	13.516,4	324.460,1
2014 / 12	472.729,6	147.856,9	231,3	4.104,4	1.733,2	44.806,0	96.982,0	324.872,7	—	2.995,2	3.139,7	11.028,2	307.709,6
2015 / 12	493.221,2	193.918,3	209,5	3.444,2	2.797,1	52.976,4	134.491,1	299.302,9	—	1.971,5	4.260,2	11.697,2	281.374,0
2016 / 06**	490.842,9	204.055,0	317,5	2.489,2	1.648,4	53.460,3	146.139,7	286.787,9	—	1.921,1	3.770,0	11.282,5	269.814,4
07**	494.418,1	211.688,2	346,9	2.171,4	1.807,9	56.454,6	150.907,4	282.729,9	—	1.947,2	3.724,8	11.153,3	265.904,7
08**	516.145,5	231.091,6	391,4	3.011,9	2.101,5	63.314,3	162.272,5	285.053,8	—	1.770,6	5.151,5	11.172,2	266.959,6
09	515.332,6	231.321,0	365,4	3.169,1	1.847,9	63.297,4	162.641,3	284.011,5	—	1.870,5	5.210,9	11.339,9	265.590,2
10	516.495,9	234.712,7	316,8	3.177,1	1.976,1	64.979,3	164.263,4	281.783,2	—	2.258,0	5.263,4	10.688,2	263.573,7
11	522.001,3	242.544,4	336,2	3.210,1	2.177,6	68.704,0	168.116,5	279.457,0	—	2.257,9	4.949,2	11.039,2	261.210,6

Burimi: Banka e Shqipërisë

*Përfshihen vetëm llogaritë dhe depozitat që janë pjesë e parash së gjere.

**Janë përditësuar të dhënat e SHKK-ve për TII 2016.

Source: Bank of Albania

* Deposits included in broad money.

**Updated the data of SLA-s for Q II 2016.

1-11 Kredia për ekonominë sipas sektorit*

Credit to economy by sector* 1-11

Në milionë lekë, fund periudhe

In millions ALL, end of period

	Totali i kredisë / Total credit (2+8)	Kredia në lekë / Credit in national currency (3+4+5+6+7)	Qeveria lokale / Local government	Korporatat jofinanciare publike / Public nonfinancial corporations	Korporata të tjera jofinanciare / Other nonfinancial corporations	Korporata të tjera financiare / Other financial corporations	Sektore të tjera rezidentë / Other resident sectors	Kredia në valutë / Credit in foreign currency (9+10+11+12+13)	Qeveria lokale / Local government	Korporatat jofinanciare publike / Public nonfinancial corporations	Korporata të tjera jofinanciare / Other nonfinancial corporations	Korporata të tjera financiare / Other financial corporations	Sektore të tjera rezidentë / Other resident sectors
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
2013 / 12	547.927,6	219.933,0	256,0	20.251,4	122.944,7	4.238,4	72.242,5	327.994,5	—	4.709,6	240.596,5	5.339,8	77.348,7
2014 / 12	559.986,9	233.443,0	777,7	22.402,3	129.429,4	3.436,9	77.396,7	326.543,9	—	4.925,8	242.737,1	4.833,4	74.047,5
2015 / 12	546.793,9	240.783,9	887,7	22.406,9	122.166,0	5.036,2	90.287,1	306.010,0	—	5.093,6	224.044,1	4.501,5	72.370,8
2016 / 06**	552.382,0	248.958,5	879,9	22.844,4	126.617,0	3.890,1	94.727,1	303.423,6	—	3.506,3	224.052,9	5.161,8	70.702,6
07**	549.669,7	249.526,2	873,4	22.940,0	125.907,3	4.182,5	95.623,0	300.143,5	—	4.162,6	220.820,0	5.168,8	69.992,2
08**	550.514,1	250.984,4	870,0	23.058,4	126.462,2	4.107,0	96.486,8	299.529,7	—	3.987,9	219.991,6	5.116,5	70.433,8
09	549.691,5	254.165,0	862,4	23.356,9	128.596,0	4.002,0	97.347,8	295.526,5	—	3.514,4	216.928,3	5.017,1	70.066,7
10	550.720,7	255.242,0	855,0	23.630,7	128.864,9	3.941,7	97.949,7	295.478,7	—	3.367,4	217.412,0	4.937,7	69.761,7
11	553.277,5	258.556,8	852,7	23.545,8	131.471,9	3.846,8	98.839,7	294.720,7	—	3.481,2	216.961,7	5.010,2	69.267,6

Burimi: Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania

* Kredia dhënë nga korporatat depozituese (Banka qendrore, bankat paradedepozituese dhe shoqëritë e kursim-kreditit).

* Credit granted by depository corporations (Central bank, deposit money banks and savings and loan associations).

**Janë përditësuar të dhënat e SHKK-ve për TII 2016.

**Updated the data of SLA-s for Q II 2016.

1-12.a Huatë e korporatave jofinanciare sipas aktivitetit ekonomik (NVE - Rev.1) *

Në milionë lekë, fund periudhe

Loans of non-financial corporations by economic activity (Nace - Rev.1) * 1-12.a

In millions ALL, end of period

	Totali i huave për korporatat jofinanciare / Total loans to non-financial corporations (2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16+17)	Bujqësia, gjëetia dhe silvikultura / Agriculture, hunting and forestry	Peshkimi / Fishing	Industria nxjerrëse / Mining and quarrying	Industria përpunuese / Manufacturing	Prodhimi, shpërndarja e energjisë elektrike, e gazit dhe e ujit / Electricity, gas and water supply	Ndërtimi / Construction	Tregtia, riparimi i automjeteve dhe artikujve shtëpiakë / Trade, repair of motor vehicles and personal and household goods	Hotelet dhe restorantet / Hotels and restaurants	Transporti, magazinimi dhe telekomunikacioni / Transport, storage and telecommunications	Ndërmjetësim monetar dhe financiar / Financial intermediation	Pasuritë e patundshme, dhënia me qira, etj. / Real estate, renting, etc.	Administrimi publik / Public administration	Arsimi / Education	Shëndeti dhe veprimtaritë sociale / Health and social work	Shërbime kolektive, sociale dhe individuale / Other community, social and personal service activities	Të tjera / Other
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
2015 / 12	373.710,6	5.835,2	531,3	9.892,4	54.887,5	49.953,0	49.433,1	130.271,2	12.729,7	10.889,0	4.315,0	4.369,9	586,6	5.449,6	3.401,6	20.840,3	10.325,3
2016 / 03	373.572,9	5.127,0	530,9	10.106,1	55.232,7	49.424,9	50.164,6	128.855,2	13.153,6	10.916,4	4.252,9	4.341,0	729,8	5.374,0	3.603,3	21.238,1	10.522,3
04	374.370,9	5.091,0	539,3	10.294,7	55.364,1	49.606,4	49.851,7	129.012,4	13.136,7	10.845,7	4.368,7	4.301,7	728,9	5.342,0	3.675,1	21.515,3	10.697,2
05	377.014,2	5.101,3	537,5	9.301,6	54.178,2	50.212,2	50.082,3	132.364,7	13.188,9	11.329,6	4.273,9	4.399,7	921,6	5.899,4	3.418,7	20.661,2	11.143,4
06	377.020,6	5.295,0	537,8	9.189,4	51.916,3	50.192,3	49.368,8	135.161,6	13.093,4	11.315,7	4.310,6	4.427,5	919,3	6.083,8	3.494,4	20.710,1	11.004,6
07	373.829,9	5.007,9	551,4	9.112,2	51.181,1	52.043,1	48.837,8	133.283,9	13.015,1	11.179,1	3.820,7	4.344,3	845,2	6.072,5	3.441,4	21.343,6	9.750,5
08	373.500,0	5.246,3	528,6	9.763,9	51.892,6	50.264,9	48.652,1	131.530,3	13.066,6	11.082,0	2.787,3	6.549,2	951,1	6.118,9	3.485,2	21.516,7	10.064,5

Burimi: Banka e Shqipërisë

* Të dhënat e huave përfshijnë interesat e përlogaritur.

Source: Bank of Albania

* Data on loans include accrued interests.

1-12.b Huatë e korporatave jofinanciare sipas
aktivitetit ekonomik (NVE - Rev.2) *

Në milionë lekë, fund periudhë

Loans of non-financial corporations by
economic activity (Nace - Rev.2) * 1-12.b

In millions ALL, end of period

	Totali i huave për korporatat jofinanciare private / Total loans to private non-financial corporations (2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16+17+18+19+20+21+22)	Bujqësia, Pyjet, Peshkimi / Agriculture, forestry and fishing	Industria nxjerrëse / Mining and quarrying	Industria përpunuese / Manufacturing	Energjia elektrike, furnizimi me gaz, avull dhe ajër i kondicionuar/Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Furnizimi me ujë, aktivitete të trajtimit dhe menaxhimit të mbeturinave, mbetjeje/Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	Ndërtimi / Construction	Tregtia me shumicë dhe me pakicë; Riparimi i automjeteve dhe motocikletave/Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	Transporti dhe magazinimi/Transportation and storage	Akomodimi dhe shërbimi ushqimor/Accommodation and food service activities	Informacioni dhe komunikacioni/Information and communication
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
2016 / 09**	372.395,5	4.923,6	6.730,3	63.604,5	49.843,5	187,4	48.404,3	122.674,2	6.930,2	13.928,1	4.495,1
2016 / 10	373.274,9	5.424,0	6.651,7	63.176,3	49.531,1	185,7	48.765,9	123.535,5	6.974,7	13.847,1	4.151,7
2016 / 11	375.460,6	5.336,2	7.342,3	61.499,5	49.700,6	182,5	48.280,0	126.825,4	7.051,1	13.708,3	3.985,5

	Aktivitetet financiare dhe të sigurimit/Financial and insurance activities	Aktivitetet të pasurive të paluajtëshme/Real estate activities	Aktivitetet profesionale, shkencore dhe teknike/Professional, scientific and technical activities	Shërbime administrative dhe mbështetëse/Administrative and support service activities	Administrimi publik dhe mbrojtja; Sigurimi social i detyrueshëm/Public administration and defence; compulsory social security	Arsimi/Education	Shëndetësia dhe aktivitete të punës sociale/Human health and social work activities	Arte, argëtim dhe çlodhje/Arts, entertainment and recreation	Aktivitetet tjera shërbimi/Other service activities	Aktivitetet të familjeve si punëdhënës; Aktivitetet të prodhimit të mallrave të shërbimeve të familjeve për përd. e vet/Activities of households as employers; undifferentiated goods- and services-producing activities of Hh for own use	Aktivitetet të organizatave dhe organizmave ndërkombëtare/Activities of extraterritorial organisations and bodies
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
2016 / 09**	1.706,2	5.808,7	1.080,6	459,0	721,6	5.940,4	2.814,9	4.877,1	23.341,3	3.782,6	142,0
2016 / 10	1.610,5	5.857,0	1.075,0	434,6	914,5	5.810,6	2.805,1	4.758,1	23.851,3	3.773,5	141,2
2016 / 11	1.535,6	4.786,1	1.099,5	452,0	1.394,6	5.826,5	2.827,3	5.289,6	24.583,9	3.614,6	139,6

Burimi: Banka e Shqipërisë

* Të dhënat e huave përfshijnë interesat e përlogaritur.

** Të dhënat fillojnë nga muaji shtator 2016.

Source: Bank of Albania

* Data on loans include accrued interests.

**The data start from September 2016.

1-13a Huatë e korporatave jofinanciare private sipas qëllimit të
përdorimit dhe monedhës*

Private non-financial corporations loans by
purpose and currency* 1-13a

Në milionë lekë, fund periudhë

In millions ALL, end of period

	Huatë për korporatat jofinanciare private/ Private non-financial corporations loans (2+9+16+23)	Në lekë / In ALL (3+4+5+6+7+8)	Overdraft / Overdraft	Kapital qarkullues / Working capital	Hua për çelje biznesi/ Loans for starting up a business	Blerje pajisjesh / Machineries and appliances	Pasuri të paluajtshme / Real estate	Hua për investime në instrumenta financiare/ Loans for investments in financial instruments
	1	2	3	4	5	6	7	8
2015 / 12	346.210,1	122.166,0	33.175,9	29.980,8	2.264,1	27.067,2	29.538,4	139,7
2016 / 06	350.669,9	126.617,0	33.551,5	32.283,8	3.262,6	27.237,5	30.146,1	135,4
07	346.727,3	125.907,3	35.700,1	30.529,3	3.343,8	27.044,2	29.168,4	121,5
08	346.453,8	126.462,2	33.582,4	32.238,2	3.462,7	27.125,4	29.924,6	128,9
09	345.524,2	128.596,0	34.922,0	32.370,7	4.163,3	28.158,7	28.860,6	120,6
10	346.276,9	128.864,9	35.290,8	32.051,5	3.505,8	28.668,7	29.228,0	120,1
11	348.433,6	131.471,9	35.494,3	30.808,5	3.640,9	31.844,4	29.670,1	13,6
	Në dollarë amerikanë / In USD (10+11+12+13+14+15)	Overdraft / Overdraft	Kapital qarkullues / Working capital	Hua për çelje biznesi/ Loans for starting up a business	Blerje pajisjesh / Machineries and appliances	Pasuri të paluajtshme / Real estate	Hua për investime në instrumenta financiare/Loans for investments in financial instruments	
	9	10	11	12	13	14	15	
2015 / 12	38.407,9	19.760,0	7.359,7	1.171,3	7.135,9	2.981,1	—	
2016 / 06	33.767,8	16.270,1	7.659,9	653,7	6.709,4	2.474,7	—	
07	33.232,4	16.291,9	7.292,5	641,4	6.607,8	2.398,8	—	
08	33.416,2	15.973,8	7.712,7	631,2	6.695,1	2.403,5	—	
09	31.319,0	14.176,8	7.709,2	624,9	6.634,6	2.173,5	—	
10	32.100,9	14.486,2	8.150,8	624,8	6.685,3	2.153,8	—	
11	34.531,0	17.819,1	7.049,2	626,3	6.822,3	2.214,1	—	
	Në euro / In EUR (17+18+19+20+21+22)	Overdraft / Overdraft	Kapital qarkullues / Working capital	Hua për çelje biznesi/ Loans for starting up a business	Blerje pajisjesh / Machineries and appliances	Pasuri të paluajtshme / Real estate	Hua për investime në instrumenta financiare/Loans for investments in financial instruments	Hua në monedha të tjera / In other currencies
	16	17	18	19	20	21	22	23
2015 / 12	185.611,0	43.026,9	25.260,3	130,8	61.081,4	56.111,7	—	25,2
2016 / 06	190.262,1	44.698,3	27.089,8	250,5	62.098,8	56.110,3	14,4	23,0
07	187.565,0	46.019,5	24.500,9	250,4	60.830,8	55.963,5	—	22,5
08	186.553,3	43.018,2	26.880,1	258,5	61.609,7	54.786,8	—	22,1
09	185.587,4	43.815,9	26.205,9	3.182,7	62.275,0	50.039,2	68,8	21,9
10	185.289,6	43.220,9	25.820,2	341,6	61.685,5	54.153,0	68,4	21,5
11	182.409,5	41.735,8	25.636,4	415,7	61.965,8	52.655,9	—	21,2

Burimi: Banka e Shqipërisë

*Te dhënat e huave përfshijnë interesat e përlogaritur

Source: Bank of Albania.

*Data on loans include accrued interests.

1-13b Huatë e korporatave jofinanciare publike sipas qëllimit të përdorimit dhe monedhës*

Public non-financial corporations loans by purpose and currency* 1-13b

Në milionë lekë, fund periudhe

In millions ALL, end of period

	Huatë për korporatat jofinanciare publike/ Public non-financial corporations loans (2+9+15+21)	Në lekë / In ALL (3+4+5+6+7+8)	Overdraft / Overdraft	Kapital qarkullues / Working capital	Blerje pajisjesh / Machineries and appliances	Pasuri të paluajtshme / Real estate	Hua të tjera / Other loans
	1	2	3	4	6	7	8
2015 / 12	27.500,5	22.406,9	21.028,1	11,01	1.313,5	54,3	0,0
2016 / 06	26.350,7	22.844,4	21.168,1	288,4	1.210,2	177,6	0,0
07	27.102,6	22.940,0	21.166,0	289,7	1.191,7	292,7	0,0
08	27.046,3	23.058,4	21.094,3	290,4	1.175,7	497,9	0,0
09	26.871,2	23.356,9	21.254,1	287,5	1.158,8	656,4	0,0
10	26.998,1	23.630,7	21.496,8	288,7	1.140,2	705,0	0,0
11	27.027,0	23.545,8	21.428,2	289,4	1.123,8	704,3	0,0
	Në dollarë amerikanë / In USD (9+10+11+12+13+14)	Overdraft / Overdraft	Kapital qarkullues / Working capital	Blerje pajisjesh / Machineries and appliances	Pasuri të paluajtshme / Real estate	Hua të tjera / Other loans	
	9	10	11	12	13	14	
2015 / 12	0,1	0,1	–	–	–	–	0,0
2016 / 06	0,1	0,1	–	–	–	–	0,0
07	0,1	0,1	–	–	–	–	0,0
08	0,1	0,1	–	–	–	–	0,0
09	0,1	0,1	–	–	–	–	0,0
10	0,1	0,1	–	–	–	–	0,0
11	0,1	0,1	–	–	–	–	0,0
	Në euro / In EUR (16+17+18+19+20)	Overdraft / Overdraft	Kapital qarkullues / Working capital	Blerje pajisjesh / Machineries and appliances	Pasuri të paluajtshme / Real estate	Hua të tjera/ Other loans	Hua në monedha të tjera / In other currencies
	15	16	17	18	19	20	21
2015 / 12	5.093,5	5.093,5	–	–	–	0,0	0,0
2016 / 06	3.506,2	3.506,1	–	–	–	0,0	–
07	4.162,4	4.162,4	–	–	–	0,0	0,0
08	3.987,8	3.987,8	–	–	–	0,0	0,0
09	3.514,3	3.514,3	–	–	–	0,0	0,0
10	3.367,3	3.367,2	–	–	–	0,0	0,0
11	3.481,1	3.481,1	–	–	–	0,0	0,0

Burimi: Banka e Shqipërisë

*Të dhënat e huave përfshijnë interesat e përlogaritur.

Source: Bank of Albania.

*Data on loans include accrued interests.

1-14 Huatë e Individëve dhe Institucioneve jo me qëllim fitimi që u shërbejnë individëve sipas qëllimit të përdorimit dhe monedhës*

Households + Non-profit institutions serving households loans by purpose and currency* 1-14

Në milionë lekë, fund periudhe

In millions ALL, end of period

	Huatë për Individët dhe Institucionet jo me qëllim fitimi që u shërbejnë individëve/ Households + Non-profit institutions serving households loans (2+9+16+23)	Në lekë / In ALL (3+4+5+6+7)	Overdraft / Overdraft	Mallra jo të qëndrueshëm / Nondurable goods	Mallra të qëndrueshëm / Durable goods	Hua për blerje banesash / Loans for house purchase	Hua për qëllime të tjera/Loans for other purposes	nga të cilat: për të vetëpunësuarit / of which: sole proprietorships; partnerships without legal status
	1	2	3	4	5	6	7	8
2015 / 12	156.170,4	83.799,6	7.339,6	16.624,1	11.465,1	42.427,5	5.943,4	2.008,4
2016 / 06	158.669,7	87.967,2	7.304,8	18.148,9	12.139,2	44.530,5	5.843,7	1.752,3
07	158.797,5	88.805,3	6.997,3	18.676,7	12.234,4	45.073,7	5.823,2	1.791,0
08	160.109,5	89.675,7	7.098,1	18.996,6	12.321,8	45.459,6	5.799,8	1.792,3
09	160.382,6	90.315,8	7.023,8	19.180,5	12.408,1	45.898,9	5.804,4	1.817,8
10	160.678,1	90.916,4	7.021,9	19.425,3	12.605,9	46.129,9	5.733,4	1.768,3
11	161.078,7	91.811,1	7.071,0	19.722,9	12.625,7	46.557,7	5.833,8	1.756,7
	Në dollarë amerikanë / In USD (10+11+12+13+14)	Overdraft / Overdraft	Mallra jo të qëndrueshëm / Nondurable goods	Mallra të qëndrueshëm / Durable goods	Hua për blerje banesash / Loans for house purchase	Hua për qëllime të tjera/Loans for other purposes	nga të cilat: për të vetëpunësuarit / of which: sole proprietorships; partnerships without legal status	
	9	10	11	12	13	14	15	
2015 / 12	1.466,2	103,9	133,3	160,0	798,8	270,2	182,9	
2016 / 06	1.182,4	79,5	115,6	158,1	650,8	178,5	148,5	
07	1.175,6	83,6	113,1	156,8	648,4	173,8	144,7	
08	1.162,0	82,3	106,1	159,5	644,5	169,6	140,8	
09	1.138,2	77,3	104,0	159,9	628,6	168,4	140,0	
10	1.192,7	132,5	103,7	161,0	625,5	170,0	141,4	
11	1.197,5	135,8	102,7	170,6	621,5	167,0	138,0	
	Në euro / In EUR (17+18+19+20+21)	Overdraft / Overdraft	Mallra jo të qëndrueshëm / Nondurable goods	Mallra të qëndrueshëm / Durable goods	Hua për blerje banesash / Loans for house purchase	Hua për qëllime të tjera/Loans for other purposes	nga të cilat: për të vetëpunësuarit / of which: sole proprietorships; partnerships without legal status	Hua në monedha të tjera / In other currencies
	16	17	18	19	20	21	22	23
2015 / 12	70.578,5	1.992,4	1.699,4	4.417,0	58.888,4	3.581,3	802,6	326,1
2016 / 06	69.217,1	1.064,8	1.631,9	4.490,6	58.319,7	3.710,0	561,0	303,0
07	68.520,9	1.069,6	1.657,6	4.485,1	57.649,4	3.659,3	534,5	295,7
08	68.981,8	1.072,5	1.641,0	4.523,1	58.070,2	3.675,1	529,8	290,0
09	68.641,0	1.049,0	1.576,4	4.442,2	57.900,9	3.672,4	438,8	287,6
10	68.287,7	1.103,7	1.559,7	4.510,9	57.460,4	3.653,1	507,7	281,4
11	67.792,7	1.110,2	1.561,5	4.515,2	56.854,2	3.751,8	537,3	277,5

Burimi: Banka e Shqipërisë

*Të dhënat e huave përfshijnë interesat e përlogaritur.

Source: Bank of Albania.

*Data on loans include accrued interests.

1-15 Huatë sipas rretheve*

Në milionë lekë, fund periudhe

Loans by districts*1-15

In millions ALL, end of period

	Totali i kredisë / Total loans (2+3+4+5+6+7+8+9+ 10)	Tiranë / Tirana	Durrës / Durrës	Elbasan / Elbasan	Shkodër / Shkodra	Korçë / Korca	Vlorë / Vlora	Fier / Fier	Lezhë / Lezha	Të tjera / Other
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2015 / IV	545.106,0	401.551,2	37.405,3	15.647,9	11.417,2	7.357,5	12.619,8	13.283,5	6.524,4	39.299,3
2016 / I	548.051,4	404.526,0	37.125,1	15.400,6	11.076,3	7.351,5	12.735,6	13.574,2	6.460,4	39.801,6
2016 / II	549.643,4	404.017,4	38.120,2	15.466,7	11.210,4	7.535,4	13.031,8	13.849,8	6.319,1	40.092,5
2016 / III	546.285,6	402.513,6	36.796,9	15.521,6	10.921,2	7.630,2	12.840,8	13.745,2	6.223,6	40.092,5

Burimi: Banka e Shqipërisë

*Të dhënat e huasë përfshijnë interesat e përlogaritur.

Source: Bank of Albania

*Data on loans include accrued interests.

1-16 Normat e interesit të Bankës së Shqipërisë*

Bank of Albania interest rates* 1-16
In percentage

	Depozita njëditore / Overnight deposit		Marrëveshje riblerjeje njëjavore / Weekly repurchase agreement		Kredia njëditore / Overnight credit		Kredia për mbështetje me likuiditet ** / Liquidity supporting loan**	
	Vlera / Level	Ndryshimi / Change	Vlera / Level	Ndryshimi / Change	Vlera / Level	Ndryshimi / Change	Vlera / Level	Ndryshimi / Change
	1	2	3	4	5	6	7	8
2004 29/04	3,25	–	6,25	–	8,75	–	12,25	–
12/05	3,00	-0,25	6,00	-0,25	8,50	-0,25	12,00	-0,25
24/06	2,75	-0,25	5,75	-0,25	8,25	-0,25	11,75	-0,25
28/07	2,50	-0,25	5,50	-0,25	8,00	-0,25	11,50	-0,25
04/11	2,25	-0,25	5,25	-0,25	7,75	-0,25	11,25	-0,25
2005 31/03	2,00	-0,25	5,00	-0,25	7,50	-0,25	11,00	-0,25
27/07	3,25	1,25	5,00	–	6,75	-0,75	11,00	–
2006 12/07	3,50	0,25	5,25	0,25	7,00	0,25	11,25	0,25
30/11	3,75	0,25	5,50	0,25	7,25	0,25	11,50	0,25
2007 28/06	4,00	0,25	5,75	0,25	7,50	0,25	11,75	0,25
27/09	4,25	0,25	6,00	0,25	7,75	0,25	12,00	0,25
30/11	4,50	0,25	6,25	0,25	8,00	0,25	12,25	0,25
2008 24/12	4,50	–	6,25	–	7,00	-1,00	12,25	–
2009 28/01	4,50	–	6,25	–	7,00	–	12,25	–
29/01	4,00	-0,50	5,75	-0,50	6,50	-0,50	11,75	-0,50
28/10	3,50	-0,50	5,25	-0,50	6,00	-0,50	11,25	-0,50
2010 29/07	3,25	-0,25	5,00	-0,25	5,75	-0,25	11,00	-0,25
2011 03/01	3,25	–	5,00	–	6,75	1,00	11,00	–
24/03	3,50	0,25	5,25	0,25	7,00	0,25	11,25	0,25
30/09	3,25	-0,25	5,00	-0,25	6,75	-0,25	11,00	-0,25
01/12	3,00	-0,25	4,75	-0,25	6,50	-0,25	10,75	-0,25
2012 26/01	2,75	-0,25	4,50	-0,25	6,25	-0,25	10,50	-0,25
29/03	2,50	-0,25	4,25	-0,25	6,00	-0,25	10,25	-0,25
10/05	2,50	–	4,25	–	6,00	–	8,25	-0,20
25/07	2,25	-0,25	4,00	-0,25	5,75	-0,25	8,00	-0,25
2013 31/01	2,00	-0,25	3,75	-0,25	5,50	-0,25	7,75	-0,25
01/08	1,75	-0,25	3,50	-0,25	5,25	-0,25	7,50	-0,25
02/12	1,50	-0,25	3,25	-0,25	5,00	-0,25	7,25	-0,25
16/12	1,25	-0,25	3,00	-0,25	4,75	-0,25	7,00	-0,25
2014 27/02	1,00	-0,25	2,75	-0,25	4,50	-0,25	6,75	-0,25
02/06	0,75	-0,25	2,50	-0,25	4,25	-0,25	6,50	-0,25
27/11	0,50	-0,25	2,25	-0,25	4,00	-0,25	6,25	-0,25
2015 29/01	0,25	-0,25	2,00	-0,25	3,75	-0,25	6,00	-0,25
05/11	0,00	-0,25	1,75	-0,25	3,50	-0,25	5,75	-0,25
2016 06/04	0,25	0,25	1,50	-0,25	2,75	-0,75	5,50	-0,25
05/05	0,25	–	1,25	-0,25	2,25	-0,50	5,25	-0,25

Burimi: Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania

*Tabela paraqet ndryshimin e normave bazë të interesit sipas vendimit të politikës monetare.

*The table presents the change of key interest rates according to the monetary policy decisions on interest rates.

** Me hyrjen në fuqi të vendimit nr. 16 datë 13.03.2012, për miratimin e rregullores "Për kredinë për mbështetje me likuiditet", instrumenti "Kredia Lombard" do të pasohet nga "Kredia për mbështetje me likuiditet".

** Upon the entry into force of Decision No. 16, dated 13 March 2012, on the approval of the Regulation "On the liquidity supporting loan", the instrument "Lombard Loan" will be followed by the "Liquidity supporting loan".

1-17 Normat e interesit për depozitat e reja të korporatave jo-financiare, individëve dhe institucioneve jo me qëllim fitimi që u shërbejnë individëve sipas monedhave *

Interest rates on new deposits of non-financial corporations, households and NPISH by currency * 1-17

Në përqindje

In percentage

	Në lekë / In ALL						
	Llogari rrjedhëse/ Current accounts	Depozita pa afat/ Demand deposits	1 mujore/ 1 months	3 mujore/ 3 months	6 mujore/ 6 months	12 mujore/ 12 months	24 mujore/ 24 months
2015	0,05	–	1,44	0,74	1,12	1,35	2,38
2016 / 06	0,04	0,29	0,72	0,28	0,53	0,71	1,46
07	0,04	0,33	0,71	0,28	0,59	0,69	1,36
08	0,04	0,39	0,57	0,29	0,67	0,54	1,41
09	0,03	0,20	0,79	0,27	0,54	0,72	1,43
10	0,03	0,29	0,62	0,38	0,47	0,69	1,46
11	0,03	0,31	0,91	0,33	0,74	0,69	1,34
	Në dollarë amerikanë / In USD						
	Llogari rrjedhëse/ Current accounts	Depozita pa afat/ Demand deposits	1 mujore/ 1 months	3 mujore/ 3 months	6 mujore/ 6 months	12 mujore/ 12 months	24 mujore/ 24 months
2015	0,04	–	0,24	0,20	0,33	0,46	1,06
2016 / 06	0,03	0,19	0,21	0,16	0,20	0,42	0,72
07	0,02	0,08	0,18	0,12	0,39	0,43	0,89
08	0,02	0,12	0,22	0,16	0,22	0,43	1,03
09	0,02	0,07	0,23	0,16	0,22	0,36	0,70
10	0,02	0,12	0,27	0,17	0,27	0,42	1,20
11	0,02	0,06	0,18	0,12	0,26	0,50	0,78
	Në Euro / In EUR						
	Llogari rrjedhëse/ Current accounts	Depozita pa afat/ Demand deposits	1 mujore/ 1 months	3 mujore/ 3 months	6 mujore/ 6 months	12 mujore/ 12 months	24 mujore/ 24 months
2015	0,05	–	0,16	0,13	0,22	0,35	0,77
2016 / 06	0,04	0,12	0,10	0,03	0,11	0,17	0,42
07	0,04	0,09	0,07	0,04	0,11	0,17	0,45
08	0,03	0,12	0,07	0,05	0,07	0,14	0,48
09	0,04	0,07	0,07	0,06	0,07	0,14	0,50
10	0,04	0,10	0,09	0,04	0,13	0,17	0,41
11	0,04	0,08	0,16	0,04	0,13	0,14	0,76

Burimi: Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.

* Normat vjetore përfaqësojnë normat mesatare të ponderuara vjetore, ndërsa normat mujore përfaqësojnë normat mesatare të ponderuara mujore.

*Yearly data present the annual weighted average rate, while the monthly data present the monthly weighted average rate.

1-18 Normat e interesit për huatë e reja të korporatave jo-financiare, individëve dhe institucioneve jo me qëllim fitimi që u shërbejnë individëve sipas monedhave*

Interest rates on new loans of non-financial corporations, households and NPISH by currency* 1-18

Në përqindje

In percentage

	Në lekë / In ALL					
	Deri në 6 muaj/ Up to 6 months	6 muaj - 1 vit/ 6 months - 1 year	1-3 vjet/ 1-3 years	3 - 5 vjet/ - 5 years	Mbi 5 vjet/ 5 years	Over
2015 / 12	8,91	7,77	9,24	8,83		6,92
2016 / 06	10,08	7,32	7,88	7,89		5,92
07	9,30	7,19	8,28	7,92		6,06
08	11,04	7,72	9,47	8,00		5,86
09**	9,54	4,67	8,71	8,13		5,64
10	10,82	6,79	7,71	7,67		5,70
11	12,09	6,26	8,37	7,97		5,61
	Në dollarë amerikanë / In USD					
	Deri në 6 muaj/ Up to 6 months	6 muaj - 1 vit/ 6 months - 1 year	1-3 vjet/ 1-3 years	3 - 5 vjet/ - 5 years	Mbi 5 vjet/ 5 years	Over
2015 / 12	4,84	5,18	5,66	6,07		4,58
2016 / 06	5,46	5,35	5,78	8,02		5,08
07	4,32	6,90	7,44	-		6,64
08	5,26	5,19	4,55	-		6,05
09**	5,47	3,86	6,05	-		6,08
10	8,52	6,33	7,72	-		-
11	4,77	3,75	6,97	-		6,25
	Në Euro / In EUR					
	Deri në 6 muaj/ Up to 6 months	6 muaj - 1 vit/ 6 months - 1 year	1-3 vjet/ 1-3 years	3 - 5 vjet/ - 5 years	Mbi 5 vjet/ 5 years	Over
2015 / 12	6,64	5,71	6,52	5,79		5,21
2016 / 06	6,73	5,35	5,28	5,02		4,65
07	6,47	3,91	4,36	5,09		6,13
08	5,92	6,61	4,93	5,38		3,34
09**	5,59	3,42	4,37	5,00		3,67
10	5,54	4,73	4,74	5,79		4,57
11	5,80	5,23	4,19	4,12		4,08

Burimi: Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.

*Normat vjetore përfaqësojnë normat mesatare të ponderuara vjetore, ndërsa normat mujore përfaqësojnë normat mesatare të ponderuara mujore.

*Yearly data present the annual weighted average rate, while the monthly data present the monthly weighted average rate.

** Përditësuar të dhënat e muajit shtator 2016.

**Updated data of September 2016.

1-18a Normat e interesit për huatë e reja të e korporatave jofinanciare private sipas qëllimit të përdorimit dhe monedhës *

Average monthly interest rates for new loans to private non-financial corporations by purpose and currency * 1-18a

Në përqindje

In percentage

	Norma e interesit e huave të reja për korporata jofinanciare private/ Average monthly interest rates of new loans to private non-financial corporations	Overdraft / Overdraft	Kapital qarkullues / Working capital	Hua për çelje biznesi/ Loans for starting up a business	Blerje pajisjesh / Machineries and appliances	Pasuri të paluajtshme / Real estate	Hua për investime në instrumenta financiare/Loans for investments in financial instruments
Në lekë / In ALL							
2015 / 12**	8,17	8,30	7,22	7,99	9,98	6,98	—
2016 / 06	7,65	8,06	7,21	7,99	6,98	6,73	—
07	7,50	7,69	7,06	8,03	7,54	7,57	—
08	8,86	9,63	8,08	8,01	6,86	8,84	—
09***	7,38	7,49	7,50	7,82	7,29	6,06	—
10	8,85	9,56	7,32	7,88	6,20	5,76	—
11	7,84	9,93	6,24	8,08	5,57	5,53	—
Në dollarë amerikanë / In USD							
2015 / 12**	5,51	4,94	6,99	2,50	7,20	6,75	—
2016 / 06	5,55	5,21	6,14	—	7,00	6,25	—
07	5,53	4,42	6,95	7,00	—	—	—
08	5,32	5,27	4,99	—	6,02	6,25	—
09***	5,02	4,63	5,10	—	6,51	6,25	—
10	7,32	7,39	7,06	—	—	—	—
11	4,73	4,72	4,49	—	6,25	6,25	—
Në Euro / In EUR							
2015 / 12**	6,33	6,06	6,54	7,50	6,43	6,40	—
2016 / 06	5,55	5,81	5,36	5,50	5,32	4,93	—
07	5,61	4,91	4,37	6,00	4,78	7,07	—
08	4,76	5,77	6,89	5,00	4,51	3,06	—
09***	4,23	4,13	5,16	5,47	4,03	4,25	—
10	5,09	4,80	6,13	5,55	5,35	4,46	—
11	4,61	5,35	4,76	6,14	4,14	3,92	—

Burimi: Banka e Shqipërisë

* Normat mujore përfaqësojnë normat mesatare të ponderuara mujore.

** Të dhënat fillojnë nga muaji dhjetor 2015.

*** Përditësuar të dhënat e muajit shtator 2016.

Source: Bank of Albania.

*Monthly data present the monthly weighted average rate.

**The data start from December 2015.

***Updated data of September 2016.

1-18b Normat e interesit për huatë e reja të individëve dhe institucioneve jo me qëllim fitimi që u shërbejnë individëve, sipas qëllimit të përdorimit dhe monedhës *

Average monthly interest rates for new loans to households and NPISH by purpose and currency *
1-18b

Në përqindje

In percentage

	Norma e interesit e huave të reja për individët dhe institucionet jo me qëllim fitimi që u shërbejnë individëve/ Average monthly interest rates of new loans to households and NPISH	Overdraft / Overdraft	Mallra jo të qëndrueshëm /Consuming of non durable goods	Mallra të qëndrueshëm / Consuming of durable goods	Hua për blerje banesash / Loans for house purchase	Hua për qëllime të tjera/Loans for other purposes	nga të cilat: për të vetëpunësuarit / of which: sole proprietorships;partnerships without legal status
	Në lekë / In ALL						
2015 / 12	8,63	14,15	9,05	9,61	5,07	9,08	8,05
2016 / 06	6,93	10,58	8,16	8,25	3,73	9,00	8,21
07	7,06	10,87	7,97	7,93	3,69	9,05	7,86
08	6,89	10,13	7,94	7,51	3,60	8,60	7,29
09***	6,98	8,67	8,06	7,94	3,95	8,58	7,00
10	6,89	8,75	8,07	7,33	3,58	8,71	7,59
11	6,98	9,64	8,12	8,00	3,90	8,32	7,50
	Në dollarë amerikanë / In USD						
2015 / 12	6,93	7,27	6,80	7,15	6,50	—	—
2016 / 06	4,60	8,72	4,34	3,00	5,00	—	—
07	5,54	11,87	—	4,00	5,06	—	—
08	6,26	8,79	2,71	3,00	4,80	—	—
09***	3,64	4,31	5,70	3,00	—	—	—
10	3,11	3,11	5,15	—	—	—	—
11	5,49	8,20	3,34	3,97	—	—	—
	Në Euro / In EUR						
2015 / 12	5,34	6,07	6,00	5,99	4,59	5,73	—
2016 / 06	4,49	8,14	5,17	4,99	3,78	5,79	—
07	4,08	5,28	4,51	4,39	3,52	6,89	—
08	4,36	8,45	3,72	4,23	3,78	4,37	—
09***	3,81	7,17	3,45	4,77	3,19	6,04	—
10	4,20	5,82	4,32	4,58	3,60	5,33	—
11	4,52	6,52	4,92	4,24	3,39	7,21	6,74

Burimi: Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.

*Normat mujore përfaqësojnë normat mesatare të ponderuara mujore.

*Monthly data present the monthly weighted average rate.

** Të dhënat fillojnë nga muaji dhjetor 2015.

**The data start from December 2015.

*** Përditësuar të dhënat e muajit shtator 2016.

***Updated data of September 2016.

1-19 Normat e interesit për bonot e thesarit sipas afatit*	Maturity breakdown of Treasury bills yields* 1-19		
Në përqindje	In percentage		

	Normat e interesit për bonot e thesarit / Maturity breakdown of Treasury bill yields		
	3 mujor / 3 months	6 mujor / 6 months	12 mujor / 12 months
2009 / 12	6,30	7,52	9,14
2010 / 12	5,29	6,41	7,09
2011 / 12	5,31	6,23	6,95
2012 / 12	5,03	5,65	6,37
2013 / 12	3,40	3,54	3,66
2014 / 01	3,36	3,71	3,82
02	3,24	3,52	3,79
03	3,14	3,40	3,66
04	–	3,32	3,56
05	3,05	3,27	3,40
06	3,02	3,14	3,26
07	2,95	3,16	3,23
08	3,05	3,14	3,20
09	3,08	3,13	3,20
10	3,08	3,13	3,25
11	3,11	3,15	3,29
12	3,15	3,16	3,33
2015 / 01	3,23	3,23	3,50
02	3,19	3,23	3,58
'03	3,11	3,25	3,59
'04	3,00	3,14	3,50
'05	2,90	3,11	3,42
'06	2,79	3,04	3,29
'07	2,71	2,97	3,24
'08	2,66	2,90	3,22
'09	2,61	2,87	3,21
'10	2,57	2,82	3,18
'11	–	2,82	2,97
'12	–	2,46	2,40
2016 / 01	1,45	1,99	2,10
02	–	1,36	1,78
03	–	1,26	1,63
04	0,90	1,15	1,52
05	–	0,99	1,35
06	–	0,95	1,28
07	0,88	0,94	1,29
'08	–	0,86	1,46
'09	–	0,90	1,60
'10	1,22	0,90	1,94
'11	–	1,57	2,47

Burimi: Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.

*Përfaqësojnë normat mesatare të ponderuara të periudhës.

*Weighted average interest rates.

SEKTORI FINANCIAR

FINANCIAL SECTOR

1-20.a Aktivët - Struktura për sistemin bankar

Assets - Composition for banking system 1-20.a

Në milionë lekë, fund periudhë

In millions ALL, end of period

	Totali i aktiveve/ Total Assets (2+13+22+23+24+25 +26)	Veprime me thesarin dhe nderbankare/ Treasury and interbank transactions (3+4+7+8)	Mjete monetare/ Cash on hand	Marrëdhënie me Bankën Qendrore/ Transactions with the Central Bank (5+6)	Rezerva të detyrueshme në Bankën Qendrore/ Required reserves with Central Bank	Të tjera/ Others	Bono thesari dhe bono të tjera të pranueshme për rrefinancim nga BO/ Treasury bills and other bills eligible for refin.with CB	Marrëdhënie me bankat, institucionet e kreditit dhe të tjera financiare/ Transactions with banks, credit and other financial inst. (9+10+11+12)	Llogari rrjedhëse/ Current accounts	Depozita në banka, institucione krediti dhe të tjera financiare/ Deposits with banks, credit and other fin.inst.	Hua/ Loans	Të tjera/ Others	Veprime me klientët, bruto/ Operations with customers, gross (14+15+16)	Hua dhënë administratës publike/ Loans to public administration	Llogari të tjera të klientëve/ Other customer accounts
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
2013 / IV	1.234.320,9	401.391,7	21.268,6	108.915,9	93.876,5	15.039,4	94.080,4	177.126,8	23.581,7	120.642,9	31.742,6	1.159,5	563.099,6	1.655,7	30.204,3
2014 / IV	1.293.720,9	409.462,0	21.661,2	109.868,8	95.682,6	14.186,2	101.499,4	176.432,7	54.171,9	83.542,4	37.132,0	1.586,4	591.299,5	2.031,3	28.557,6
2015 / IV	1.317.843,1	448.619,5	20.951,0	149.561,8	96.060,1	53.501,7	73.052,7	205.054,1	50.950,8	105.296,0	46.019,4	2.787,8	582.190,0	1.975,0	28.535,6
2015 / IV	1.317.843,1	448.619,5	20.951,0	149.561,8	96.060,1	53.501,7	73.052,7	205.054,1	50.950,8	105.296,0	46.019,4	2.787,8	582.190,0	1.975,0	28.535,6
2016 / I	1.327.530,0	430.707,5	23.451,7	132.070,3	97.520,2	34.550,1	67.253,4	207.932,2	46.201,4	106.738,7	52.347,0	2.645,0	584.871,4	1.970,8	27.337,2
2016 / II	1.329.507,7	421.205,8	24.449,3	119.417,7	96.567,0	22.850,7	69.210,7	208.128,1	50.589,6	102.169,6	53.079,8	2.289,1	593.458,9	1.830,0	26.662,1
2016 / III	1.366.263,4	452.674,1	27.263,6	115.848,3	98.377,9	17.470,4	65.163,8	244.398,4	61.688,9	117.669,3	63.910,4	1.129,8	596.229,3	1.812,8	24.550,3

							Veprimet me letrat me vlerë/ Securities Transactions	Fonde rezervë të krijuara/ Provisions	Mjete të tjera/ Other assets	Mjete të qëndrueshme/ Fixed assets	Interesa të përllogaritura/ Accrued interests	Aktive nga të cilat: / Assets of which:		Teprica e kredisë neto (së bashku me interesat e llogaritura)/ Stock of loans net (plus accrued interests)	Teprica e kredisë bruto (së bashku me interesat e llogaritura)/ Stock of loans gross (plus accrued interests)
	Hua dhënë sektorit privat dhe individëve/ Loans to private sector and individuals (17+18+19+20+21)	Hua afatshkurtër/ Short-term loans	Hua afatmesme/ Medium-term loans	Hua afatgjatë/ Long-term loans	Hua për prona të patundshme/ Real estate loans	Kontrata qeraje/ Finance leasing						Totali i aktiveve në valutë/ Total assets denominated in foreign currency	Totali i aktiveve jorezidentë/ Total assets of non-residents		
	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
2013 / IV	531.239,6	159.391,8	100.480,2	159.172,8	111.569,1	625,7	302.410,5	-88.027,3	25.450,9	18.597,7	11.397,7	696.171,7	285.709,5	480.232,9	567.159,5
2014 / IV	560.710,5	168.283,6	105.815,8	174.890,8	111.071,3	649,0	327.792,1	-92.906,4	28.996,8	18.291,5	10.785,4	730.161,9	312.800,2	504.063,8	595.138,3
2015 / IV	551.679,4	165.450,8	106.081,2	172.676,3	105.660,5	1.810,5	307.608,2	-76.590,8	29.026,8	17.337,8	9.651,5	751.146,9	326.051,0	510.392,3	585.957,2
2015 / IV	551.679,4	165.450,8	106.081,2	172.676,3	105.660,5	1.810,5	307.608,2	-76.590,8	29.026,8	17.337,8	9.651,5	751.146,9	326.051,0	510.392,3	585.957,2
2016 / I	555.563,4	165.780,8	107.601,2	174.689,1	105.568,2	1.924,1	333.239,3	-78.927,9	30.207,8	17.119,0	10.312,8	763.759,8	344.817,5	510.995,9	589.062,0
2016 / II	564.966,8	166.340,9	110.907,5	178.884,7	106.932,8	1.900,8	337.158,7	-79.042,3	29.778,6	17.024,1	9.923,8	765.895,2	344.887,0	518.899,0	597.454,9
2016 / III	569.866,2	165.914,4	115.677,6	180.627,3	105.802,6	1.844,4	342.757,0	-83.701,9	30.617,9	17.439,7	10.247,3	797.086,1	387.281,5	516.996,9	600.336,4

Burimi: Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.

SEKTORI FINANCIAR

FINANCIAL SECTOR

1-20.b Pasivet - Struktura për sistemin bankar
Ne milionë leke, fund periudhë

Liabilities - Compositions for banking system 1-20.b
In millions ALL, end of period

	Totali i pasiveve/ Total of liabilities (2+9+17+18+19+30)	Veprime me thesarë dhe ndërbankare/ Treasury and Interbank transactions (3+4+5+6+7+8)	Banka Qendrore/ Central Bank	Bono thesarë & bono të tjera të pranueshme/ Treasury bills and other eligible bills	Llogari rrjedhëse/ Current account	Depozita nga bankat, inst.Financiar/ Deposits from banks and other financial inst.	Hua/ Loans	Të tjera/ Others	Veprime me klientët/ Operations with customers (10+11)	Administrata publike/ Public administration	Sektori privat/ Private sector (12+13+14+15+16)	Llogari rrjedhëse/ Current account	Depozita pa afat/ Demand deposits	Depozita me afat/ Time deposits	Të tjera/ Others	Certifikata depozitash/ Certificate of deposits	Veprime me letrat me vlerë/ Securities Transactions
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
2013 / IV	1.234.320,9	67.835,3	4.650,5	21.116,9	3.367,6	22.183,9	14.335,3	2.181,1	1.013.522,2	6.010,6	1.007.511,6	165.241,6	55.105,0	774.977,4	12.187,6	—	667,1
2014 / IV	1.293.720,9	64.559,6	1.014,8	25.528,9	5.451,9	20.164,6	9.740,0	2.659,5	1.064.661,2	7.401,1	1.057.260,1	227.224,1	70.254,7	746.045,0	13.736,4	—	5.295,2
2015 / IV	1.317.843,1	49.364,2	1.892,8	12.975,6	5.330,2	18.324,7	9.302,3	1.538,7	1.094.666,2	9.204,8	1.085.461,4	292.103,9	69.734,4	704.411,9	19.211,3	—	683,7
2015 / IV	1.317.843,1	49.364,2	1.892,8	12.975,6	5.330,2	18.324,7	9.302,3	1.538,7	1.094.666,2	9.204,8	1.085.461,4	292.103,9	69.734,4	704.411,9	19.211,3	—	683,7
2016 / I	1.327.530,0	45.841,3	3.791,9	8.624,8	5.407,2	16.167,7	10.463,0	1.386,8	1.104.081,3	17.029,2	1.087.052,1	297.319,4	72.337,6	699.700,6	17.694,6	—	683,6
2016 / II	1.329.507,7	58.873,8	675,0	23.124,2	5.434,3	18.944,2	9.298,5	1.397,6	1.094.201,2	15.369,4	1.078.831,9	305.301,1	76.347,2	678.721,4	18.462,1	—	682,3
2016 / III	1.366.263,4	61.474,9	5.093,2	26.002,9	6.592,8	15.945,2	6.463,3	1.377,6	1.122.296,7	13.611,1	1.108.685,6	336.020,0	84.764,3	668.781,1	19.120,2	—	4.848,8

	Detyrime të tjera/ Other liabilities	Burimet e përhershme/ Permanent Resources (20+21+22+23)	Ndihma dhe financimi publik/ Grants and public financing	Fonde rezervë specifike/ Discretionary provisions	Borxh i varur/ Subordinated debt	Kapitali i vet i aksionerëve/ Shareholder's equity (24+25+26+27+28+29)	Kapitali i paguar/ Paid in capital	Primet e aksioneve/ Share premiums	Rezervat/ Reserves	Diferencë rivelesimi/ Revaluation difference	Fitimet e pashpërndara ose humbja/ Retained earnings (loss)	Fitim (humbja) i vitit në vazhdim/ Current year profit (loss)	Interesa të përlogaritura/ Accrued interests	Pasive nga të cilat: / Liabilities of which:	
	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	Totali i pasiveve në valute/ Total liabilities in foreign currency	Totali i pasiveve jorezidente / Total liabilities of nonresidents
2013 / IV	9.955,1	129.892,0	18,3	8.484,8	18.051,2	103.337,7	102.774,7	5.205,9	11.887,4	1.263,5	-24.357,9	6.564,0	12.449,2	651.740,9	91.469,3
2014 / IV	11.981,2	139.248,6	20,7	8.597,4	19.659,3	110.971,2	106.055,3	5.205,9	11.793,8	4.126,0	-27.402,1	11.192,3	7.975,0	677.533,5	93.740,1
2015 / IV	9.401,3	157.706,5	16,0	9.371,0	22.791,6	125.527,9	113.048,2	5.736,5	11.859,7	5.235,6	-26.051,1	15.699,1	6.021,2	704.484,5	79.473,0
2015 / IV	9.401,3	157.706,5	16,0	9.371,0	22.791,6	125.527,9	113.048,2	5.736,5	11.859,7	5.235,6	-26.051,1	15.699,1	6.021,2	704.484,5	79.473,0
2016 / I	14.528,3	156.487,5	15,5	9.499,6	22.579,6	124.392,7	118.388,1	5.736,5	12.040,3	4.810,2	-18.012,6	1.430,2	5.908,0	723.539,7	80.454,2
2016 / II	10.478,0	159.029,9	15,7	9.072,6	22.615,7	127.325,9	118.525,9	5.820,3	12.028,9	4.374,1	-18.492,2	5.068,9	6.242,6	719.747,1	81.229,5
2016 / III	9.438,7	163.564,7	15,6	8.041,3	23.000,7	132.507,2	122.807,8	5.889,3	12.275,4	4.148,4	(19.096,4)	6.482,7	4.639,7	749.226,0	81.773,9

Burimi: Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.

1-21 Tregues të shëndetit financiar

Financial Soundness Indicators 1-21

	Numri i bankave / Number of banks	Treguesi me bazë kapitalin / Capital based													
		Kapitali rregulator ndaj aktiveve të ponderuara me rrezik (në %) / Regulatory capital as a percent of risk-weighted assets (2=3/4*100)			Kapitali rregulator i nivelit I ndaj aktiveve të ponderuara me rrezik (në %) / Regulatory Tier 1 capital as a percent of risk-weighted assets	Kapitali ndaj totalit të aktiveve (në %) / Capital as a percent of total assets			Huatë me probleme neto nga provizionet ndaj kapitalit (në %) / Nonperforming loans net of provisions as a percent of capital			Kthimi nga kapitali (ROE) (bazë vjetore) (në %) / Return on equity (ROE) (annual basis) (in %)	Pozicioni i hapur neto në valutë ndaj kapitalit (në %) / Net open position in foreign exchange as a percent of capital		
						Kapitali rregulator i nivelit I ndaj totalit të aktiveve (në %) / Regulatory Tier 1 capital as a percent of total assets	Kapitali rregulator ndaj totalit të aktiveve (në %) / Regulatory capital as a percent of total assets	Kapitali aksioner ndaj totalit të aktiveve (në %) / Shareholders' equity as a percent of total assets	Huatë me probleme neto nga provizionet ndaj kapitalit rregulator të nivelit I (në %) / Nonperforming loans net of provisions as a percent of regulatory Tier 1 capital	Huatë me probleme neto nga provizionet ndaj kapitalit rregulator (në %) / Nonperforming loans net of provisions as a percent of regulatory capital	Huatë me probleme neto nga provizionet ndaj kapitalit aksioner (në %) / Nonperforming loans net of provisions as a percent of shareholders' equity		Pozicioni i hapur neto në valutë ndaj kapitalit rregulator të nivelit I (në %) / Net open position in foreign exchange as a percent of regulatory Tier 1 capital	Pozicioni i hapur neto në valutë ndaj kapitalit rregulator (në %) / Net open position in foreign exchange as a percent of regulatory capital	Pozicioni i hapur neto në valutë ndaj kapitalit aksioner (në %) / Net open position in foreign exchange as a percent of shareholders' equity
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
2013 / IV	16	17,96	115.150,29	641.298,47	14,88	7,73	9,33	8,37	48,54	40,22	44,82	6,43	4,92	4,08	4,50
2014 / IV	16	16,84	116.685,17	692.889,68	13,79	7,39	9,02	8,58	46,71	38,25	40,22	10,53	10,37	8,49	8,93
2015 / IV	16	16,04	128.477,31	800.813,52	13,45	8,34	9,75	9,53	28,38	24,28	24,85	13,16	8,95	7,66	7,84
2015 / IV	16	16,04	128.477,31	800.813,52	13,45	8,34	9,75	9,53	28,38	24,28	24,85	13,16	8,95	7,66	7,84
2016 / I	16	15,99	131.528,15	822.456,02	13,78	8,54	9,91	9,37	31,50	27,14	28,70	4,52	7,06	6,08	6,43
2016 / II	16	16,08	133.829,83	832.311,09	13,98	8,75	10,07	9,58	34,98	30,41	31,97	8,01	9,70	8,44	8,87
2016 / III	16	15,60	139.024,75	890.902,14	13,64	8,90	10,18	9,70	36,60	32,00	33,57	6,76	9,41	8,23	8,63

	Tregues me bazë aktivet / Assets-based items				Tregues të të ardhurave dhe shpenzimeve / Income and expense-based	
	Aktive likuide ndaj totalit të aktiveve (në %) / Liquid assets as a percent of total assets	Aktive likuide ndaj detyrimeve afatshkurtra (deri në një vit) (në %) / Liquid assets as a percent of short-term liabilities (till one year)	Kthimi nga aktivet (ROA) (bazë vjetore) (në %) / Return on assets (ROA) (annual basis) (in %)	Huatë me probleme (bruto) ndaj totalit të huave (në %) / Nonperforming loans (gross) as a percent of total loans	Marzhi i interesave ndaj të ardhurave bruto / Interest margin to gross income	Shpenzime jointeresi ndaj të ardhurave bruto / Noninterest expenses to gross income
	16	17	18	19	20	21
2013 / IV	27,64	34,71	0,54	23,49	79,06	52,45
2014 / IV	31,94	40,36	0,89	22,80	84,51	51,14
2015 / IV	32,26	41,43	1,20	18,22	82,71	48,13
2015 / IV	32,26	41,43	1,20	18,22	82,71	48,13
2016 / I	31,78	40,65	0,43	19,31	80,79	47,20
2016 / II	30,99	40,03	0,76	19,96	80,43	47,70
2016 / III	29,94	38,61	0,65	21,29	82,67	50,17

Burimi: Banka e Shqipërisë.

Source: Bank of Albania.

Duke filluar nga Raporti Statistikor- qershor 2016, tabela 1-21 "Tregues të kapitalit dhe cilësisë së aktiveve" zëvendësohet me tabelën "Tregues të Shëndetit Financiar".

Starting from Statistical Report of June 2016, the table 1-21 "Indicators of capital and assets quality" is replaced by the table "Financial Soundness Indicators".

1-22 Tregues të përqendrimit të veprimtarisë bankare

Indicators of banking activity concentration 1-22

	Numri i bankave tregtare sipas madhësisë së aktiveve / Number of commercial banks by asset size			Pesha e bankave më të mëdha ndaj aktiveve dhe depozitave të sistemit bankar (në %) / The weight of largest banks to banking system assets and deposits (in %)				Indeksi H i llogaritur për totalin e aktiveve / H index of banking system assets
				Dy bankat më të mëdha / Two largest banks		Tre bankat më të mëdha / Three largest banks		
	Mbi 15,000,001 Lekë / Over 15 000 001 ALL	5,000,001-15,000,000 Lekë / 5,000,001 to 15,000,000 ALL	Deri në 5,000,000 Lekë / Up to 5,000,000 ALL	Pesha e tyre ndaj aktiveve të sistemit / Their weight to banking system assets	Pesha e tyre ndaj depozitave të sistemit / Their weight to banking system deposits	Pesha e tyre ndaj aktiveve të sistemit / Their weight to banking system assets	Pesha e tyre ndaj depozitave të sistemit / Their weight to banking system deposits	
	1	2	3	4	5	6	7	8
2013 / IV	13	2	1	45,13	37,04	56,14	46,25	0,14
2014 / IV	13	2	1	45,25	36,57	56,44	45,90	0,14
2015 / IV	13	2	1	47,63	39,50	58,70	48,77	0,15
2015 / IV	13	2	1	47,63	39,50	58,70	48,77	0,15
2016 / I	13	2	1	46,83	38,74	58,21	48,34	0,15
2016 / II	13	2	1	46,78	37,89	58,24	47,64	0,15
2016 / III	13	2	1	46,29	37,42	57,86	47,29	0,15

1-23 Struktura e kapitalit aksioner në terma relative

Shareholders' equity in relative terms 1-23

Në përqindje

In percentage

	Kapitali i vet aksioner / Shareholders' own capital (2+3+4+5+6+7)	Kapitali i paguar / Paid up capital	Primet e aksioneve / Shares premium	Rezervat / Reserves	Diferencë rivilërimi / Revaluation difference	Fitimet e pashpërndara ose humbja / Retained earnings or loss	Fitimi (humbja) e vitit në vazhdim / Profit (loss) of the current year
	1	2	3	4	5	6	7
2013 / IV	100,00	99,46	5,04	11,50	1,22	-23,57	6,35
2014 / IV	100,00	95,57	4,69	10,63	3,72	-24,69	10,09
2015 / IV	100,00	90,06	4,57	9,45	4,17	-20,75	12,51
2015 / IV	100,00	90,06	4,57	9,45	4,17	-20,75	12,51
2016 / I	100,00	95,17	4,61	9,68	3,87	-14,48	1,15
2016 / II	100,00	93,09	4,57	9,45	3,44	-14,52	3,98
2016 / III	100,00	92,68	4,44	9,26	3,13	-14,41	4,89

Burimi: Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.

1-24 Të ardhurat dhe shpenzimet për sistemin bankar

Income and expenditure of banking system 1-24

Në milionë lekë, fund periudhe

In millions ALL, end of period

	Të ardhurat neto nga interesi/ Net interest income (2-3)	Të ardhura nga interesi/ Interest income	Shpenzime për interesat/ Interest expenses	Të ardhura neto nga veprimtari të tjera/ Net non- interest income (5-6)	Të ardhura nga veprimtari të tjera/ Non-interest income	Shpenzime për veprimtari të tjera/ Non-interest expenses	Shpenzime për provigjone/ Provisions for loan losses	Të ardhura bruto të veprimtarisë/ Gross operating income (1+4-7)	Shpenzimet e veprimtarisë/ Operating expenses	Të ardhurat neto të veprimtarisë/ Net operating income (8-9)	Të ardhurat neto të jashtëzakonshme/ Net extraordinary gains (losses)	Taksa të tjera përveç taksave mbi të ardhura/ Taxes other than income taxes	Të ardhurat neto para taksave/ Net income (loss) before tax (10+11-12)	Tatimi mbi të ardhurat/ Income tax	Të ardhurat neto/ Net income (loss) after tax (13-14)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
2013/ IV	39.532,1	74.310,1	34.778,0	5.442,3	62.118,4	56.676,1	9.864,5	35.109,9	26.223,2	8.886,7	-778,0	208,4	7.900,3	1.336,2	6.564,0
2014/ IV	44.621,2	67.077,2	22.456,0	-961,5	105.641,3	106.602,8	4.202,9	39.456,8	27.001,7	12.455,1	1.537,9	180,7	13.812,3	2.620,0	11.192,3
2015/ IV	48.983,7	63.408,5	14.424,8	981,0	98.719,8	97.738,8	5.025,1	44.939,6	28.503,7	16.436,0	1.806,8	214,4	18.028,3	2.329,3	15.699,1
2015/ IV	48.983,7	63.408,5	14.424,8	981,0	98.719,8	97.738,8	5.025,1	44.939,6	28.503,7	16.436,0	1.806,8	214,4	18.028,3	2.329,3	15.699,1
2016 / I	11.460,2	14.449,5	2.989,3	-61,2	27.596,6	27.657,8	2.868,2	8.530,8	6.695,0	1.835,8	156,0	41,8	1.950,0	519,8	1.430,2
2016 / II	23.513,1	29.319,4	5.806,3	1.241,8	25.419,3	24.177,5	5.013,0	19.742,0	13.944,7	5.797,3	411,1	162,8	6.045,6	976,7	5.068,9
2016/ III	34.688,2	43.088,8	8.400,6	7.274,0	36.564,8	29.290,8	13.593,0	28.369,1	21.051,8	7.317,4	789,2	233,2	7.873,4	1.390,7	6.482,7

Burimi: Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.

1-25.a Struktura e të ardhurave për sistemin bankar
Ne përqindjeIncome structure of banking system 1-25.a
In Percentage

	Totali i të ardhurave / Total income (2+7+14+15+16)	Të ardhurat nga interesat / Interest income (3+4+5+6)	Veprimet me thesarin dhe ndërbankare/ Treasury and interbank transactions	Interesa arkëtuar nga klientët/ Receivable Interest from customers	Interesa arkëtuar nga letrat me vlerë/ Receivable Interest from securities	Interesa të tjera të arkëtuara/ Other Interest Receivable	Të ardhura nga veprimtari të tjera/ Income from other operations (8+9+10+11+12+13)	Të ardhura nga veprime me letrat me vlerë/ Income from operations with securities	Të ardhura nga komisionet/ Commissions income	Të ardhura nga veprimet e qerases/ Leasing income	Të ardhura të tjera të veprimtarisë bankare/ Other Income from banking operations	Fitim nga veprimet me valutë/ Profit from foreign exchange operations	Të ardhura të tjera nga veprimet me letrat me vlerë/ Profit from securities transactions	Transferime nga fondet rezervë për amortizimin e mjeteve të qëndrueshme/ Transfers from reserve funds for amortization of tangible assets	Transferime nga fondet rezervë për zhvlerësimin e llogarive për t'u arkëtuar/ Transfers from reserve funds for devaluation of payable accounts	Të ardhura të jashtëzakonshme/ Extraordinary income
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
2013/ IV	100,00	39,68	1,55	23,80	14,10	0,24	33,17	0,77	4,04	0,05	0,12	27,35	0,85	—	26,61	0,53
2014/ IV	100,00	29,65	1,13	17,91	10,47	0,14	46,70	0,28	3,55	0,05	0,41	42,03	0,37	—	22,76	0,89
2015/ IV	100,00	28,08	0,64	17,76	9,58	0,10	43,71	0,54	3,88	0,05	0,20	38,91	0,13	—	27,35	0,86
2015/ IV	100,00	28,08	0,64	17,76	9,58	0,10	43,71	0,54	3,88	0,05	0,20	38,91	0,13	—	27,35	0,86
2016 / I	100,00	26,11	0,61	15,87	9,57	0,06	49,87	0,95	3,74	0,08	0,32	44,66	0,12	—	23,58	0,43
2016 / II	100,00	36,12	0,83	21,71	13,47	0,10	31,31	1,34	5,47	0,06	0,33	23,95	0,16	—	31,89	0,68
2016/ III	100,00	36,95	0,88	22,41	13,55	0,10	31,35	1,54	6,04	0,06	0,31	23,27	0,14	—	30,89	0,81

1-25.b Struktura e shpenzimeve për sistemin bankar
Ne përqindjeExpenditure structure of banking system 1-25.b
In Percentage

	Totali i shpenzimeve/ Total expenses (2+7+13+15+16+17+18+19)	Shpenzime për interesat/ Interest expenses (3+4+5+6)	Interesa të paguara për veprimet e thesarit dhe ndërbankare/ Interest from Treasury and interbank transactions	Interesa paguar klientëve/ Payable Interest for customers	Interesa paguar për letrat me vlerë/ Payable Interest for securities	Interesa të tjera të paguara/ Other Interest payable	Shpenzime nga veprimtari të tjera/ Expenses from other operations (8+9+10+11+12)	Humbje nga veprimet me letrat me vlerë/ Loss from operations with securities	Shpenzime për komisione/ Commission expenses	Shpenzime për operacionet e qerases/ Leasing expenses	Shpenzime të tjera të veprimtarisë bankare/ Other expenses from banking operations	Humbje nga veprimet me valutë/ Loss from foreign exchange operations	Shpenzime të veprimtarisë/ Activities expenses	Nga të cilat: Shpenzime personeli/ Personnel expenses	Amortizimi dhe fondet rezervë për zhvlerësimin e mjeteve të qëndrueshme/ Amortization and reserve funds for devaluation of tangible assets	Humbje nga llogaritë për t'u arkëtuar të pambledhshme, shpenzime për fonde rezervë/ Loss from payable accounts, expenses for reserve funds	Shpenzime të jashtëzakonshme/ Extraordinary expenses	Taksa të tjera përveç tatimit mbi të ardhura/ Other taxes rather than income tax	Taksa mbi të ardhurat/ Income tax
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
2013/ IV	100,00	19,25	0,76	17,55	0,86	0,08	31,37	2,97	0,60	—	0,23	27,56	13,00	5,70	1,51	33,04	0,98	0,12	0,74
2014/ IV	100,00	10,44	0,51	8,99	0,89	0,06	49,58	4,96	0,47	—	0,80	43,35	11,29	4,96	1,26	25,90	0,22	0,08	1,22
2015/ IV	100,00	6,86	0,45	5,44	0,94	0,04	46,51	4,41	0,57	—	0,84	40,70	12,31	5,28	1,25	31,79	0,07	0,10	1,11
2015/ IV	100,00	6,86	0,45	5,44	0,94	0,04	46,51	4,41	0,57	—	0,84	40,70	12,31	5,28	1,25	31,79	0,07	0,10	1,11
2016 / I	100,00	5,55	0,31	4,45	0,75	0,04	51,31	5,17	0,56	—	0,42	45,16	11,22	5,00	1,20	29,53	0,15	0,08	0,96
2016 / II	100,00	7,63	0,45	6,07	1,06	0,05	31,77	5,88	0,82	—	0,85	24,21	16,62	7,20	1,70	40,60	0,18	0,21	1,28
2016/ III	100,00	7,63	0,46	5,97	1,15	0,05	26,59	1,46	0,94	—	0,91	23,29	17,33	7,48	1,78	45,05	0,14	0,21	1,26

Burimi: Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.

1-26 Sistemi i pagesave ndërbankare

Interbank payment system 1-26

	Volumi i transaksioneve / Volume of transactions		Vlera e transaksioneve (në milionë lekë) / Value of transactions (in millions ALL)	
	AIPS 1	AECH 2	AIPS 3	AECH 4
Totali i periudhës / Total of period				
2013	86.350	363.507	6.871.611	72.768
2014	86.430	443.977	7.253.748	83.133
2015	123.578	466.708	6.329.598	84.405
Flukse mujore / Monthly flows				
2016/ 06	9.200	46.215	497.341	7.668
07	10.021	41.828	627.697	7.588
08	11.221	39.720	708.694	7.628
09	10.686	41.826	800.016	7.351
10	10.393	43.068	662.905	7.488
11	9.513	43.951	764.572	7.716

1-27 Shpërndarja rajonale e terminaleve të ATM & POS

Number of ATM & POS terminals by region 1-27

Fund periudhe

End of period

	Shpërndarja rajonale e ATM / Number of ATM by regions						
	Total (2+3+4+5+6+7)	Tirana	Shkodra	Korça	Gjirokastra	Elbasani	Lushnja
	1	2	3	4	5	6	7
2013	822	462	87	55	57	40	121
2014	811	471	85	57	47	39	112
2015	826	469	93	54	53	44	113
Shpërndarja rajonale e terminaleve POS/ Number of POS terminals by regions							
2013	5.668	4.438	243	240	215	122	410
2014	6.540	5.090	321	197	297	189	446
2015	6.689	5.331	320	146	211	222	459

1-28 Numri i llogarive të klientëve në banka

Number of customers accounts with banks 1-28

Fund periudhe

End of period

	Llogaritë totale / Total accounts (2+5)						
	Llogari rezidente / Resident accounts	Llogari jo rezidente / Non resident accounts (6+7)		Llogari jo rezidente / Non resident accounts (6+7)	Individë / Individuals	Kompani / Companies	
		Individë / Individuals (3+4)	Kompani / Companies				
	1	2	3	4	5	6	7
2013	2.919.352	2.898.455	2.737.938	160.517	20.897	19.731	1.166
2014	3.161.650	3.140.591	2.953.580	187.011	21.059	19.422	1.637
2015	3.307.663	3.287.990	3.094.995	192.995	19.673	18.347	1.326

Burimi: Banka e Shqipërisë.

Source: Bank of Albania.

2-1 Bilanci i Pagesave

Ne milionë euro

Balance of payments 2-1

In millions EUR

	Llogaria korrente / Current account (2+5+8+11)	Mallrat / Goods (3-4)	Kredi / Credit	Debi / Debit	Sherbimet / Services (6-7)	Kredi / Credit	Debi / Debit	Te ardhura parësore / Primary income (9-10)	Kredi / Credit	Debi / Debit	Te ardhura dytësore / Secondary income (12-13)	Kredi / Credit	Debi / Debit	Llogaria kapitale / Capital account
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
2013	-1049,1	-1979,3	1050,6	3029,9	225,7	1714,9	1489,1	24,5	137,8	113,3	679,9	810,4	130,5	47,8
2014	-1287,2	-2215,6	931,7	3147,3	323,2	1881,4	1558,2	-119,4	125,6	245,0	724,6	851,7	127,1	86,7
2015	-1104,6	-2298,9	771,1	3070,1	524,7	2028,0	1503,3	-98,7	154,8	253,5	768,4	921,5	153,1	125,7
2015/ IV	-397,7	-705,5	171,4	876,9	141,1	543,3	402,2	-34,2	43,9	78,1	201,0	247,2	46,2	32,8
2016/ I	-224,2	-579,3	125,5	704,8	176,0	483,0	307,0	10,0	50,8	40,7	169,1	205,0	35,9	6,6
2016/ II	-353,8	-677,0	194,3	871,3	121,8	522,5	400,7	-15,1	44,9	60,1	216,6	249,7	33,2	7,2
2016/ III	-207,6	-680,0	172,8	852,7	269,1	754,1	485,1	-6,5	42,7	49,2	209,8	250,3	40,5	3,1

	Llogaria financiare / Financial account (16+19+22-28)	Investimet direkte / Direct investment (17-18)	Mjete / Assets	Detyrime / Liabilities	Investime portofoli / Portfolio investment (20-21)	Mjete / Assets	Detyrime / Liabilities	Investime të tjera*/ Other investment* (23-24)	Mjete / Assets	Detyrime** / Liabilities**	Gabime dhe harresa neto / Net errors and omissions	Mjete e rezervës dhe te lidhura me to / Reserve assets and related items (27-28)	Mjetele e rezervës/ Reserve assets	Kredi dhe hua nga FMN / Credit and loans from the IMF 28
	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
2013	-911,8	-923,2	21,6	944,8	115,4	127,4	12,0	-111,9	210,5	322,4	193,8	112,2	104,4	-7,8
2014	-1031,7	-811,5	57,7	869,2	122,1	130,2	8,1	-295,8	-35,3	260,5	265,9	50,7	97,2	46,5
2015	-1320,0	-818,4	71,9	890,4	-324,8	-180,6	144,2	-86,8	216,2	303,0	268,4	519,6	609,5	89,9
2015/ IV	-412,4	-120,0	42,4	162,4	-172,1	-41,9	130,2	-120,6	-77,3	43,3	121,5	169,3	169,1	-0,3
2016/ I	-114,1	-143,6	13,6	157,3	107,5	93,0	-14,5	-7,0	44,9	51,9	54,0	-120,5	-49,6	70,9
2016/ II	-253,6	-240,1	20,9	261,0	-8,7	-3,9	4,9	30,7	36,7	6,0	93,0	-35,5	0,0	35,5
2016/ III	-15,8	-276,4	11,7	288,1	-2,1	4,2	6,3	296,9	306,4	9,5	132,7	-90,3	-56,1	34,2

Burimi: Banka e Shqipërisë.

* Në kategorinë 22 përfshihen edhe derivivat financiarë.

** Nuk përfshihet zëri 28.

Source: Bank of Albania.

* Other investment (22) include financial derivatives.

** Excluding Credit and Loans from the IMF 28.

2-2 Kurset e këmbimit të lekut kundrejt monedhave kryesore

Exchange rate 2-2

Lekë për njësi të monedhës së huaj

ALL per unit of foreign currencies

Monedhat kryesore/ Main foreign currencies	Mesatarja e periudhës/ Average of period						Fundi i periudhës/ End of period					
	Dollari amerikan/ US dollar (USD)	Monedha evropiane/ European currency (EUR)	Pound-i britanik/ British pound sterling (GBP)	Franga zvicerane/ Swiss Franc (CHF)	Jeni Japonez/ Japanese yen (per 100) (JPY)	Dollari Kanadez/ Canadian dollar (CAD)	Dollari amerikan/ US Dollar (USD)	Monedha evropiane/ European currency (EUR)	Pound-i britanik/ British pound sterling (GBP)	Franga zvicerane/ Swiss franc (CHF)	Jeni Japonez/ Japanese yen (per 100) (JPY)	Dollari Kanadez/ Canadian dollar (CAD)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2013	105,67	140,26	165,19	114,00	108,50	102,65	101,86	140,20	168,39	114,41	96,98	95,70
2014	105,48	139,97	173,62	115,26	99,78	95,49	115,23	140,14	179,48	116,52	96,49	99,55
2015	125,96	139,74	192,54	131,09	104,12	98,72	125,79	137,28	186,59	126,74	104,50	90,53
2016 / 06	122,76	137,92	174,49	126,57	116,47	95,25	123,50	137,33	166,00	126,38	120,11	95,43
07	123,37	136,57	162,23	125,65	118,57	94,67	122,60	136,18	161,40	125,76	118,37	93,20
08	121,79	136,51	159,73	125,54	120,30	93,78	123,34	137,52	162,04	125,50	119,63	94,29
09	122,50	137,34	161,03	125,81	120,29	93,63	122,74	137,33	159,14	126,59	121,42	93,32
10	124,04	136,85	153,14	125,72	119,51	93,67	124,66	136,54	151,75	126,11	118,78	93,10
11	125,77	136,18	156,23	126,56	116,75	93,56	127,55	135,86	158,63	125,91	112,88	95,11

Burimi: Banka e Shqipërisë.

Source: Bank of Albania.

2-3 Eksporti sipas grup mallrave*

Export by commodity groups* 2-3

Në milionë lekë

In millions ALL

	Gjithsej/ Total (2+3+4+5+6+7+8+9+10)	Ushqim, pije duhan/ Food, beverages, tobacco	Minerale, lëndë djegëse, ener. elek./ Minerals, fuels, electricity	Produkte kimike dhe plastike/ Chemical and plastic products	Lëkure dhe artikuj prej lëkure/ Leather and leather manufactures	Prodhime druri dhe letre/ Wood manufactures and articles of paper	Tekstile dhe këpucë/ Textile and footwear	Materiale ndërtimi dhe metale/ Construction materials and metals	Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi/ Machineries, equipments and spare parts	Të tjera/ Others
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2013	246.397,4	14.651,4	99.417,55	2.887,3	3.194,8	7.999,9	69.373,9	36.190,6	8.245,9	4.436,0
2014	255.759,0	16.746,6	85.884,5	3.393,6	3.076,3	9.180,9	85.935,9	37.102,5	9.235,0	5.203,7
2015	243.183,0	21.066,3	64.505,1	3.961,3	2.897,3	8.336,4	90.091,0	35.279,5	10.789,0	6.256,9
2016 / 06	22.603,1	2.485,1	5.325,9	366,9	279,1	640,2	9.375,5	2.546,6	934,7	649,1
07	22.504,8	1.786,1	4.413,7	372,4	246,3	593,1	10.606,0	2.829,8	955,4	702,0
08	16.431,3	1.644,4	3.828,7	354,6	58,7	491,2	6.619,1	2.307,3	642,3	485,1
09	20.576,9	1.529,6	3.925,4	376,0	216,7	653,6	9.442,2	2.777,9	1.042,0	613,5
10	21.681,0	3.443,2	3.197,3	435,6	216,3	699,0	8.920,4	3.069,5	1.094,9	604,9
11	22.856,7	2.774,3	5.144,0	414,3	238,0	796,9	9.049,6	2.732,8	1.068,3	638,5

Burimi: INSTAT.

Source: INSTAT.

* Eksportet janë në vlerën F.O.B.

* Exports are valued in F.O.B.

Të dhënat vjetore sipas tabelës "Tregtia e jashtme sipas produkteve (1993-2015)" në faqen e internetit të INSTAT.

Annual data as of table "Foreign trade according to the products (1993-2015), INSTAT web page.

Të dhënat mujore sipas "Databaza Statistikore" tabela "Eksporti sipas grupmallrave 2005-01 - 2016-11" dhe "Tregtia e jashtme sipas grup mallrave" në faqen e internetit të INSTAT, datë 10.01.2017.

Monthly data as of "Statistical Database", table "Export by group of commodities 2005-01 - 2016-11" and "Foreign Trade by group commodities", INSTAT web page on 10.01.2017.

2-4 Importi sipas grup mallrave*

Import by commodity groups* 2-4

Në milionë lekë

In millions ALL

	Gjithsej/ Total (2+3+4+5+6+7+8+9+10)	Ushqim, pije duhan/ Food, beverages, tobacco	Minerale, lëndë djegëse, ener. elek./ Minerals, fuels, electricity	Produkte kimike dhe plastike/ Chemical and plastic products	Lëkure dhe artikuj prej lëkure/ Leather and leather manufactures	Prodhime druri dhe letre/ Wood manufactures and articles of paper	Tekstile dhe këpucë/ Textile and footwear	Materiale ndërtimi dhe metale/ Construction materials and metals	Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi/ Machineries, equipments and spare parts	Të tjera/ Others
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2013	517.377,9	93.424,3	92.656,8	68.257,7	11.394,7	20.299,9	54.130,3	63.323,3	98.517,1	15.373,8
2014	552.281,1	93.971,4	90.225,1	72.920,7	14.319,8	22.921,7	63.003,8	70.805,1	105.692,4	18.421,2
2015	544.605,5	96.896,6	60.164,5	74.925,9	15.915,7	21.736,1	69.299,6	67.540,8	117.280,3	20.846,0
2016 / 06	52.000,6	8.404,7	3.967,0	7.133,1	1.951,2	2.060,2	7.319,8	5.804,7	13.168,2	2.191,7
07	50.067,4	9.537,7	3.949,7	7.244,1	1.652,6	2.138,8	6.892,9	5.048,6	11.746,9	1.856,2
08	46.515,2	9.379,2	4.897,9	6.541,6	920,5	2.057,4	4.294,5	5.382,3	11.527,5	1.514,2
09	48.115,6	8.271,6	4.393,0	6.529,2	1.187,0	1.847,4	6.520,0	8.023,7	9.751,2	1.592,4
10	49.824,1	7.863,0	4.743,9	6.948,6	1.579,2	2.215,6	8.074,8	5.169,6	11.243,8	1.985,5
11	49.306,6	8.367,7	4.490,7	6.037,5	1.539,9	2.204,2	7.233,5	5.543,1	11.826,3	2.063,8

Burimi: INSTAT.

Source: INSTAT.

* Importet janë në vlerën C.I.F.

* Imports are valued in C.I.F.

Të dhënat vjetore sipas tabelës "Tregtia e jashtme sipas produkteve (1993-2015)" në faqen e internetit të INSTAT.

Annual data as of table "Foreign trade according to the products (1993-2015)", INSTAT web page.

Të dhënat mujore sipas "Databaza Statistikore" tabela "Importi sipas grupmallrave 2005-01 - 2016-11" dhe "Tregtia e jashtme sipas grup mallrave" në faqen e internetit të INSTAT, datë 10.01.2017.

Monthly data as of "Statistical Database", table " Import by group of commodities 2005-01 - 2016-11" and "Foreign Trade by group commodities", INSTAT web page on 10.01.2017.

2-5 Borxhi i jashtëm bruto

Gross external debt 2-5

Në milionë euro

In millions Eur

	Borxhi i jashtëm bruto/ Gross external debt (2+5+8+11+14)	Qeveria e përgjithshme/ General Government (3+4)	Afatshkurter/ Short-term	Afatgjate/ Long-term	Autoriteti monetar/ Monetary authorities (6+7)	Afatshkurter/ Short-term	Afatgjate/ Long-term	Bankat/ Banks (9+10)	Afatshkurter/ Short-term	Afatgjate/ Long-term	Sektorë të tjerë/ Other sectors (12+13)	Afatshkurter/ Short-term	Afatgjate/ Long-term	Investime direkte: hua ndërmjet kompanive/ Direct investment: intercompany lending
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
2013	6.368,2	2.289,5	—	2.289,5	79,1	—	79,1	1.075,4	1.001,8	73,6	1.277,6	342,8	934,7	1.646,6
2014	6.927,5	2.647,6	—	2.647,6	76,7	—	76,7	1.250,7	1.101,5	149,2	1.325,4	335,8	989,6	1.627,0
2015*	7.686,0	3.292,6	—	3.292,6	75,8	—	75,8	1.281,5	1.126,8	154,7	1.266,6	326,7	939,9	1.769,5
2015/ IV*	7.686,0	3.292,6	—	3.292,6	75,8	—	75,8	1.281,5	1.126,8	154,7	1.266,6	326,7	939,9	1.769,5
2016/ I*	7.789,5	3.317,9	—	3.317,9	72,5	—	72,5	1.289,0	1.138,4	150,6	1.288,9	343,1	945,8	1.821,2
2016/ II	7.880,7	3.360,8	—	3.360,8	73,0	—	73,0	1.297,2	1.149,1	148,0	1.300,3	355,6	944,7	1.849,4
2016/ III	7.924,2	3.372,9	—	3.372,9	62,4	—	62,4	1.367,2	1.230,3	136,9	1.300,6	334,6	966,0	1.821,2

Burimi: Banka e Shqipërisë.

Source: Bank of Albania.

Për detaje referohuni tek "Shpjegues për ndryshimet në statistikat e sektorit të jashtëm sipas BPM6 (Qershor 2014)".

For details refer to: "Commentary for changes in the publication of external sector statistics according to BPM6 (June 2014)".

* Janë rishikuar të dhënat për vitin 2015 dhe tremujorin e parë 2016.

* Data are revised for the year 2015 and the first quarter 2016.

3-1 Treguesit fiskalë sipas buxhetit të konsoliduar*

Ne milionë lekë, fund periudhe, të dhëna progresive

Fiscal indicators regarding consolidated budget* 3-1

In millions ALL, end of period, progressive data

	Totali i të ardhurave/ Total revenue (2+3+4)				Totali i shpenzimeve/ Total expenditure (6+7+8)				Deficiti/ Cash balance	Financimi i deficitit / Deficit financing	
	Të ardhura nga ndihmat/ Grants	Të ardhura tatimore/ Tax revenue	Të ardhura jo tatimore/Non tax revenue		Shpenzimet korente/ Current expenditures	Shpenzime kapitale/ Capital expenditures	Shpenzime të tjera/Other expenditure**			Financimi i brendshëm/ Domestic financing	Financimi i huaj / Foreign financing
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
2013	327.178	5.737	299.888	21.553	394.118	328.641	65.477	—	-66.940	56.129	10.811
2014	366.721	10.186	335.868	20.667	438.849	341.012	60.749	37.088,0	-72.128	42.237	29.891
2015	379.206	11.215	342.308	25.683	437.408	350.752	63.059	23.597,0	-58.202	-6.403	64.605
2016 / 06	198.316	4.149	180.716	13.451	182.134	162.026	20.108	—	16.182	-25.942	9.760
07	233.202	5.189	213.224	14.789	215.933	192.303	23.630	—	17.269	-26.824	9.555
08	266.453	5.989	244.516	15.948	254.074	223.508	30.566	—	12.379	-28.466	16.087
09	298.477	6.575	274.315	17.587	287.971	252.873	35.098	—	10.506	-28.514	18.008
10	334.721	8.944	306.625	19.152	321.609	282.932	38.677	—	13.112	-27.591	14.479
11	368.310	10.573	337.046	20.691	361.216	316.433	44.783	—	7.094	-21.744	14.650

Burimi: Ministria e Financave.

Source: Ministry of Finance

* Të dhënat janë sipas publikimeve në faqen e internetit të Ministrisë së Financave në datën 14.01.2017:

* Data as of Ministry of Finance web page publications on 14.01.2017:

Raportime/ Programimi ekonomiko-fiskal/ Raporte dhe statistika fiskale mujore/ Statistika fiskale mujore:

Reports/ Economic Fiscal program/ Monthly reports and fiscal statistics/ Monthly fiscal statistics:

Publikimi "Statistika fiskale Janar-Nëntor 2016" tabelat:

Publication "Fiscal indicators January-November 2016" tables:

-Treguesit fiskalë sipas buxhetit të konsoliduar 2016 (Progresiv për çdo muaj).

-Consolidated general budget 2016 (cumulative each month)

Treguesit fiskalë sipas buxhetit të konsoliduar (Vjetor) në miliard Lek.

-Consolidated general budget (Annual)" in billion lek.

** Në kolonën "Shpenzime të tjera" janë përfshirë zërat:

**In the column "Other expenses" are included voices:

Fondi Rezervë, Kontigjenca/ Detyrimet e Prapambetura/ Transfera të tjera/ Fond Shpronësimi/ Huadhenie për Energjinë.

Reserve Fund, Contingency/ Arrears/ Other Transfers/ Expropriation Fund/ Energy Lending.

-Janar - Dhjetor 2015, Të dhëna paraprake.

-January - December 2015, Preliminary data.

-Janar - Nëntor 2016, Të dhëna paraprake.

-January - November 2016, Preliminary data.

3-2 Stoku i borxhit të brendshëm sipas instrumenteve¹

Në milionë lekë, fund periudhe, të dhëna progresive

Domestic debt stock by instruments¹ 3-2

In millions ALL, end of period, progressive data

	Stoku i borxhit të brendshëm / Domestic debt stock (2+9)	Borxhi shtetëror / Public debt (3+4+5+6+7+8)							Borxhi i garantuar / Publicly guaranteed debt	
		Bono Thesari / Treasury bills	Obligacione dy vjeçare / 2 years Note	Obligacione tre vjeçare / 3 years Note	Obligacione pesë vjeçare / 5 years Note	Obligacione shtatë vjeçare / 7 years Note	Obligacione dhjetë vjeçare / 10 years Note	Garanci Treg.Brend. / Domestic Guarantees		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
2013	520.786	500.868	245.782	81.731	32.655	93.910	38.517	8.274	19.918	
2014	564.673	538.641	260.599	85.358	34.278	93.760	43.544	21.102	26.033	
2015	551.374	520.935	223.824	80.983	36.677	90.851	54.927	33.673	30.439	
2015 / IV	551.374	520.935	223.824	80.983	36.677	90.851	54.927	33.673	30.439	
2016 / I	556.913	526.364	217.702	84.129	36.485	93.448	57.927	36.673	30.549	
2016 / II	564.734	534.292	218.871	85.750	33.627	95.445	59.927	40.673	30.442	
2016 / III	559.172	528.731	210.285	77.990	33.305	100.242	62.236	44.673	30.441	

Burimi: Ministria e Financave.

Të dhënat janë sipas informacionit të publikuar në faqen e internetit të MF në 13.01.2017.

Raportime/ Borxhi/Treguesit e borxhit:

-Treguesit e borxhit 3 mujori 2016

-Treguesit e borxhit 6 mujori 2016

-Treguesit e borxhit 9 mujori 2016

¹⁾ Nuk përfshihet rrvlerësimi i valutës dhe garancitë e brendshme

-Bonot e thesarit janë raportuar me çmim blerje

Source: Ministry of Finance.

Data are as of MoF web page information on 13.01.2017.

Reports/ Debt/ Debt Indicators:

-Debt Indicators as of March 31, 2016.

-Debt Indicators as of June 30, 2016.

-Debt Indicators as of Sept 30, 2016.

¹⁾ Foreign Exchange Reserve Evaluation and domestic guaranties are not included

-The treasury bills are reported in discounted value

4-1 Prodhimi i brendshëm bruto sipas klasifikimit të aktivitetit ekonomik, (Metoda e Prodhimit NVE Rev 2)
2012 – 2015, me çmime korrente, në milionë lekë

Gross domestic product by economic activities, (Production Method NACE Rev 2) 4-1
2012 - 2015 at current prices , In millions ALL

Kodi Code	NVE Rev.2 Nace Rev.2	Aktiviteti ekonomik	Vitet/Years				Economic activities
			2012	2013	2014*	2015**	
A1	01-03	Bujqësia, pyjet dhe peshkimi	250.126	264.140	278.924	291.601	Agriculture, forestry and fishing
A2	05-09	Industria nxjerrëse	60.195	66.516	69.085	43.106	Mining and quarrying
A3	10-33	Industria përpunuese	61.502	68.310	73.603	77.396	Manufacturing
A4	35	Energjia elektrike, gazi, avulli dhe furnizimi me ajër të kondicionuar	22.298	27.795	25.850	36.853	Electricity, gas, steam and air conditioning supply
A5	36-39	Furnizimi me ujë, aktivitetet e trajtimit dhe menaxhimit të mbeturinave, mbetjeve	9.673	9.841	10.005	10.920	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
A6	41-43	Ndërtimi	151.793	138.878	121.402	138.658	Construction
A7	45-47	Tregtia me shumicë dhe me pakicë; riparimi i automjeteve dhe motorcikletave	143.570	147.932	154.294	151.276	Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
A8	49-53	Transporti dhe magazinimi	56.169	42.569	41.594	43.890	Transportation and storage
A9	55-56	Akomodimi dhe shërbimi ushqimor	24.533	23.214	24.342	25.168	Accommodation and food service activities
A10	58-63	Informacioni dhe komunikacioni	41.735	37.807	38.849	41.237	Information and communication
A11	64-66	Aktivite financiare dhe të sigurimit	32.133	30.359	35.160	38.975	Financial and insurance activities
A12	68	Aktivite të pasurive të paluajtshme	79.883	85.843	85.816	85.905	Real estate activities
A13	69-75	Aktivite profesionale, shkencore dhe teknike	28.268	29.453	35.098	41.206	Professional, scientific and technical activities
A14	77-82	Shërbime administrative dhe mbështetëse	23.578	29.000	35.292	40.024	Administrative and support service activities
A15	84	Administrim publik dhe mbrojtja; sigurimi social i detyrueshëm	53.716	54.086	57.149	59.266	Public administration and defence; compulsory social security
A16	85	Arsimimi	57.694	60.873	59.797	61.179	Education
A17	86-88	Shëndetësia dhe aktivite të punës sociale	33.255	34.984	38.114	41.158	Human health and social work activities
A18	90-93	Arte, argëtim dhe çlodhje	11.809	11.331	17.121	16.761	Arts, entertainment and recreation
A19	94-98	Aktivite të tjera shërbimi;	12.818	14.767	15.439	18.165	Other service activities
Vlera e Shtuar Bruto me çmime bazë			1.154.747	1.177.698	1.216.933	1.262.744	GVA at basic prices
Taksa neto mbi produktet			178.064	172.354	177.487	171.996	Net taxes on products
PBB ME ÇMIMET E TREGUT			1.332.811	1.350.053	1.394.419	1.434.740	GDP at market prices

Burimi: INSTAT.

Të dhënat janë sipas tabelave në faqen e internetit të INSTAT në datën 12.01.2017.

Tema/ Llogaritë Kombëtare/ Shifrat/ Llogaritë Kombëtare Vjetore:

- Llogaritë Kombëtare Vjetore (Metoda e prodhimit). Rezultatet sipas klasifikimit NVE Rev2, në nivel A 19 (INSTAT).
- Tabela 5: Prodhimi i brendshëm bruto sipas aktivitetit ekonomik (1996-2015 me çmime korrente).

Shënime:

- *2014 Gjysëm-finale

- **2015 Të dhëna paraprake

Source: INSTAT.

Data as of INSTAT web page tables on 12.01.2017.

Themes/ National account/ Figures/Annual National Account:

Annual National Accounts (Production Approach). Results as of NACE Rev 2 classification, at A 19 level (INSTAT).
- Table 5: Gross domestic product by economic activities (1996-2015 at current prices).

Notes:

- *2014 Semi-Final.

- **2015 Preliminary data.

4-2 Indeksi i çmimeve të prodhimit dhe indeksi i kushtimit në ndërtim (për banesa)

Producer price index and construction cost index 4-2 (for dwellings)

Indeks

Index

	Indekset e çmimeve të prodhimit duke përfshirur ndërtimin* / Producer price index, excluding construction *					Indeksi i kushtimit në ndërtim (për banesa) ² / Construction cost index (for dwellings) ² I / 2011=100
	IÇP Indeksi Total ¹ / PPI Total Index ¹ 2010=100	Industria nxjerrëse / Mining and quarrying	Industria përpunuese / Manufacturing	Energjia elektrike, gaz, avull dhe ajër i kondicionuar / Electricity, gas, steam and air conditioning	Furnizimi me ujë, aktivitete të trajtimit dhe menaxhimit të mbeturinave, mbetjeve / Water supply, treatment activities and waste management	
	1	2	3	4	5	6
2013	103,3	103,7	104,7	100,1	103,3	101,8
2014	102,9	101,6	104,3	100,2	103,8	102,0
2015 / IV	99,6	87,9	104,6	99,4	101,3	102,3
2016 / I	97,4	82,3	103,2	99,1	100,3	101,9
2016 / II	99,7	90,2	104,3	98,9	99,0	102,2
2016 / III	99,1	89,0	103,7	98,9	98,2	102,6

Ndryshimet në % të indeksit të çmimeve të prodhimit dhe të indeksit të kushtimit në ndërtim (për banesa)³Change in % of producer price index and construction cost index (for dwellings)³

Në përqindje

In percentage

	Ndryshimet vjetore të indeksit të çmimeve të prodhimit duke përfshirur ndërtimin / Annual changes of producer price index, excluding construction					Ndryshimet vjetore të indeksit të kushtimit në ndërtim (për banesa) / Annual changes of the construction cost index (for dwellings)
	IÇP Indeksi Total / PPI Total Index	Industria nxjerrëse / Mining and quarrying	Industria përpunuese / Manufacturing	Energjia elektrike, gaz, avull dhe ajër i kondicionuar / Electricity, gas, steam and air conditioning	Furnizimi me ujë, aktivitete të trajtimit dhe menaxhimit të mbeturinave, mbetjeve / Water supply, treatment activities and waste management	
	1	2	3	4	5	6
2013	-0,4	-0,9	-0,5	0,0	-0,3	0,98
2014	-0,5	-2,1	-0,3	0,1	0,5	0,23
2015 / IV	-2,3	-9,5	0,3	-0,8	-1,9	0,03
2016 / I	-4,1	-12,6	-1,6	-0,3	-2,1	-0,18
2016 / II	-2,0	-5,7	-0,2	-0,5	-5,4	-0,20
2016 / III	-0,8	0,4	-1,0	-0,5	-6,3	

Burimi: INSTAT.

Source: INSTAT.

* Indeksi i Çmimeve të Prodhimit, llogaritur nga INSTAT, është mbështetur në Nomenklaturën e Aktiviteteve Ekonomike, NVE Rev 2. me periudhë referuese 2010=100

* Production Price Index by INSTAT, is based on the Nomenclature of Economic Activities, NACE Rev 2. with the reference period 2010=100

-Të dhënat tremujore të IÇP sipas publikimit "Indeksi i Çmimeve të Prodhimit", INSTAT.

- Quarterly data of PPI according to "Producer Price Index" publication, INSTAT.

-INSTAT publikon Indeksin e çmimeve të prodhimit (IÇP) mbështetur në NVE Rev 2. IÇP është indeks me periudhë bazë vitin 2010 (2010=100). Metoda e llogaritjes së Indeksit është metoda zinxhir. (INSTAT).

-INSTAT, publish the Producer Price Index (PPI), based on the NACE Rev. 2. PPI base year index is the year 2010 (2010=100). Calculation's method used in compiling of this index is chain - index. (INSTAT).

1) Të dhënat vjetore të IÇP përfaqësojnë indekse mesatare vjetore.

1) PPI annual data represent yearly average indexes.

2) Duke filluar nga T1 2011, INSTAT-i llogarit IKN (për banesa) me shportën e re të materialeve dhe shpenzimeve dhe me periudhë bazë T1 2011=100.

2) Starting from Q1 2011, INSTAT calculates CCI (for dwellings) referring to the new basket of materials and expenditures, with base period Q1 2011=100.

3) Ndryshimi për të dhënat vjetore përfaqëson ndryshimin e çmimit të indekseve mesatare vjetore të vitit korrent me vitin e mëparshëm, ndërsa ndryshimi vjetor për të dhënat tremujore të indeksit mat ndryshimin e çmimit të tremujorit korrent me tremujorin e njëjtë të vitit të mëparshëm.

3) Annual data change represents price changes of annual average indexes of the current year with the previous one, while the annual change for quarterly data measures the price changes of the current quarter with the same quarter of the previous year.

	IÇK ¹ Totali dhjetor 2015=100 / CPI ¹ Total December 2015=100	Ushqime dhe pije jo-alkoolike / Food and non- alcoholic beverages	Pije alkoolike dhe duhan / Alcoholic beverages and tobacco	Veshje dhe këpucë / Clothing and footwear	Qira, ujë lëndë djegëse dhe energji / Rent, water, fuel and power	Mobilje, pajisje shtëpie dhe mirëmbajtje e shtëpisë / Furniture household and maintenance	Shëndeti / Medical care	Transporti / Transport	Komunikimi / Communication	Argëtim dhe kulturë / Recreation and culture	Shërbimi arsimor / Education service	Hotele, kafene dhe restorante / Hotels, coffee-house and restaurants	Mallra dhe shërbime të ndryshme / Goods and various services
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
2013	96,61	93,85	87,51	103,84	99,78	100,20	107,80	102,32	99,46	98,78	85,85	96,55	94,32
2014	98,18	95,91	93,64	101,89	101,11	99,63	103,00	103,11	99,11	98,93	88,84	98,60	100,61
2015	100,04	100,02	99,12	100,15	100,57	99,49	101,05	101,06	100,61	99,52	96,67	99,34	100,15
2016 / 06	100,19	100,39	100,96	98,33	100,43	100,28	100,16	98,61	100,03	100,85	100,03	100,06	100,24
07	100,24	100,45	100,95	98,07	100,29	100,50	100,14	99,36	99,90	101,68	100,03	100,06	100,04
08	101,10	102,79	100,89	98,11	100,25	100,46	99,99	99,77	99,88	101,42	100,03	100,06	100,39
09	101,45	103,08	100,92	99,90	100,44	100,24	100,13	99,47	100,51	101,72	99,88	100,06	103,27
10	101,20	102,40	101,12	100,32	100,50	99,64	99,96	99,60	100,48	101,20	100,38	100,10	103,15
11	101,25	101,87	100,86	100,62	101,46	100,21	100,24	99,46	100,67	100,93	100,71	100,01	103,07

	Ndryshimet vjetore të indeksit të çmimeve të konsumit sipas grupeve kryesore ² (në %) / Year on year consumer price index, main groups (in %)													Inflacioni mesatar vjetor ³ / Annual average inflation ³
	IÇK Totali / CPI total	Ushqime dhe pije jo-alkoolike / Food and non- alcoholic beverages	Pije alkoolike dhe duhan / Alcoholic beverages and tobacco	Veshje dhe këpucë / Clothing and footwear	Qira, ujë lëndë djegëse dhe energji / Rent, water, fuel and power	Mobilim, pajisje shtëpie dhe mirëmbajtje e shtëpisë / Furniture household and maintenance	Shëndeti / Medical care	Transporti / Transport	Komunikimi / Communication	Argëtim dhe kulturë / Recreation and culture	Shërbimi arsimor / Education service	Hotele, kafene dhe restorante / Hotels, coffee-house and restaurants	Mallra dhe shërbime të ndryshme / Goods and various services	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
2013	1,85	3,48	4,25	-3,40	2,28	-0,46	-1,47	-1,19	-2,91	-0,17	0,07	1,90	3,31	
2014	0,66	0,37	7,06	0,06	0,46	-0,32	-5,59	-1,07	3,85	0,12	11,18	1,49	3,15	
2015	1,96	5,09	3,28	-3,23	-1,96	0,58	-0,93	-0,64	-1,05	1,13	4,79	1,06	-0,24	
2016 / 06	1,18	2,69	1,37	-1,51	0,22	0,86	0,53	-3,62	-1,03	1,57	4,82	1,01	-0,09	
07	1,92	4,34	1,67	-1,26	0,04	1,00	0,08	-3,27	-1,15	2,84	4,82	1,01	0,12	
08	2,01	4,71	1,43	-0,36	-0,01	0,82	-0,08	-2,16	-0,10	2,36	4,45	0,84	0,69	
09	1,76	3,73	1,44	1,39	0,15	0,78	-0,18	-1,67	0,52	1,72	3,81	0,06	2,63	
10	1,50	3,10	1,55	1,02	0,49	0,26	-0,51	-1,54	0,49	0,98	0,38	0,10	2,96	
11	1,88	3,16	1,51	0,77	1,49	0,75	0,24	-0,54	0,67	0,81	0,71	0,09	2,68	

Burimi: INSTAT.

Source: INSTAT

1) Të dhënat vjetore të Indeksit të Çmimeve të Konsumit janë Indekse mesatare vjetore të çmimeve të

2) Të dhënat vjetore matin variacionin e indekseve të muajit dhjetor të vitit në indeksin e muajit

3) Eshhtë mesatarja aritmetike e thjeshtë e inflacioneve vjetore të dymbëdhjetë muajve të fundit (logaritje e B.Sh)

1) The Consumer Price Index yearly data (for this and consecutive years), represent

2) Yearly data measure the variation of December index of yearn with December index

3) Simple arithmetic average of annual inflation of latest twelve months (calculation of BoA)

4-4 Punësimi, papunësia dhe pagat¹

Në mijë, ose në rast të kundërt, sikurse përcaktohet

Employment, unemployment and wages¹ 4-4

In thousands, unless otherwise indicated

	Të punësuar sipas sektorëve ^{2,3} / Employed by sectors ^{2,3}			Punëkërkues të papunë të regjistruar ² / Registered jobseekers ²	Pagat ³ (në Lekë) / Wages ³ (in ALL)	
	Në sektorin shtetëror / In public sector	Në sektorin privat jo-bujqësor / In non agricultural private sector	Në sektorin privat bujqësor ⁴ / In agricultural private sector ⁴		Paga mesatare mujore në sektorin shtetëror / Average monthly wage in public sector	Paga minimale e miratuar / Approved minimum monthly wage
	1	2	3	4	5	6
2013	164	291	462	143	52.150	22.000
2014	164	319	443	142	53.025	22.000
2015	164	360	448	149	54.000	22.000
2015 / IV	164	395	444	148	54.270	22.000
2016 / I	164	400	460	139	54.300	22.000
2016 / II	164	410	464	124	54.500	22.000
2016 / III	165	417	475	115	54.550	22.000

Burimi: INSTAT.

¹ Të dhënat janë sipas informacionit të publikuar në faqen e internetit të INSTAT në datën 16.01.2017.

-Temat/ Tregu i Punës/ Shifrat/ Të dhëna administrative të tregut të punës/ Vjetore.

-Temat/ Tregu i Punës/ Shifrat/ Të dhëna administrative të tregut të punës/ Tremujore.

-Temat/ Pagat dhe Kosto e Punës/ Shifrat.

² Mesatare vjetore (të dhënat vjetore)³ Të dhëna administrative (të dhënat vjetore)⁴ Punësimi në sektorin privat bujqësor është vlerësim i marrë nga Anketat e Forcave të Punës (INSTAT)

Source: INSTAT

¹ The data are after the informations published in INSTAT web page on 16.01.2017,

-Themes/ Labour Market/ Figures/ Administrative data for Labour Market/ Yearly.

-Themes/ Labour Market/ Figures/ Administrative data for Labour Market/ Quarterly.

-Themes/ Wages and Labour Cost/ Figures.

² Annual average (annual data)³ Administrative data (annual data)⁴ Employment in agricultural private sector is estimated from revised Labour Force Survey. (INSTAT).